

## ERANSKINAK

1. Eranskina: Saint Brigid's eta Felix Serrano eskolen datu bilketa .....	26
2. Eranskina: Irakasleei egindako galdetegiak .....	35
3. Eranskina: Dublineko proiektua martxan jartzea .....	52
4. Eranskina: Bilboko proiektua martxan jartzea .....	53
5. Eranskina: Dublinen irakurritako Euskal Herriko ipuinak.....	55
6. Eranskina: Dublinen gauzatutako Euskal Herriko jolasak .....	67
7. Eranskina: Bilbon irakurritako Irlandako ipuinak.....	90
8. Eranskina: Bilbon gauzatutako Irlandako jolasak .....	105
9. Eranskina: Dublineko ikasleen irudiak.....	128
10. Eranskina: Dublineko ikasleen irudiak.....	135
Erreferentzia bibliografikoak.....	140

## 1. Eranskina: Saint Brigid's eta Felix Serrano eskolen datu bilketa

### DUBLINEKO SAINT BRIGID'S ESKOLA

Saint Brigid's eskola Dublineko Ballsbridge auzoan kokatua dago, hain zuzen ere Haddington Road kalean, Dublineko laugarren distrituan. Auzo hau Dublineko aberetsenatarikoena da; beraz, eskola honetara datozen ikasleen familiek, maila sozioekonomiko nahiko altua dutela esan daiteke.

Eskola kokatuta dagoen auzoa Dublineko zentrotik oso gertu dago, eta hirugarren sektoreak izugarritzko presentzia dauka; elizak, dendak edota "Google" konpainia bezalako eraikinez inguratuta baitago.

Auzo osoan dagoen eskola bakarra da Saint Brigid's, horregatik ez da harritzekoa haren ikasle gehienen jatorria atzerritarra izatea, haxe baita gertuena duten eskola publikoa.

Horrez gain, nahiz eta eskola publikoa izan, Saint Brigid's eskola katolikoa da. Halere, erlijio askotako ikasleak daude bere baitan, baita fededunak ez diren ikasleak ere.

### Eskolaren helburu orokorrak

- Ikasketa gauzatzeko ingurugiro babesgarria eta alai lortu, non ikasleen behar guztiak identifikatuta eta egokituta dauden.
- Hizkuntzen ikaskuntza sustatu, hizkuntza guztiak eta haien atzetik dauden kultura eta ondarea errespetatuz.
- Guztiaren arteko errespetua eta garapen pertsonalaren ardura sustatu.
- Ikasleak gizarte multikulturalean leku bat izateko prestatu, berdintasuna eta dibertsitatea ospatuz eskolako komunitatean zehar.
- Ikasleak dibertsitaterako errespetua, ingurumenaren kontzientzia eta komunitatearen estimazioa izatera bultzatu.

(Saint Brigids Eskola Publikoaren webgunea)

### Eskolaren baliabideak

- Eskaintzen dituzten hezkuntza etapak: Dublineko eskola honetan, Haur Hezkuntza eta Lehen Hezkuntza eskaintzen dira. Hala ere, herrialde honetako sistema ez da Euskal Herrikoaren parekoa. Haur Hezkuntzan 6 klase daude, 3 klase kurtso

bakoitzeko; hain zuzen ere, 4-5 eta 5-6 urteko ikasleentzako gelak. Irlandan, kurtso hauek “Junior Infants” (lehenengoa) eta “Senior Infants” (bigarrena) deitzen dira, eta Lehen Hezkuntzaren baitan daudela esan ohi da. Ikasleek Lehen Hezkuntzako lehenengo kurtSORA igaro baino lehen bete behar duten aldia da, non bereziki irakurketa eta idazkera lantzen den.

Herrialde honetan, Haur Hezkuntza haurreskoletan ematen da bakarrik. Horregatik, ikasle hauek Lehen Hezkuntzaren lehenengo etapan daudela esaten da.

“Junior Infants”-eko ikasgeletan neskak eta mutilak batera egon arren, Lehen Hezkuntzako hurrengo kurtsoetan, neskontzako klaseak daude bakarrik, kurtso bakoitzeko klase bakarra izanda.

Mutilek eskolaratze prozesuaren lehenengo bi kurtsoak (Junior Infants) gauzatu ondoren, Saint Mary’s Boys National eskolara igarotzen dira, Lehen Hezkuntzako bigarren kurtsoetik aurrera mutilentzat bakarrik dena.

(Saint Brigids Eskola Publikoaren webgunea)

- Langileak: Eskolan 17 irakasle daude, 12 tutoreak izanik eta 5 errefortzukoak izanik. Ikasleriari erreparatuz, klase bakoitzeko 30 ikasle egon ohi dira. (Hogan, 2016).

Bestalde, eskolazaina, eskolako administradorea, eskolako idazkaria, zuzendaria eta bi garbitzaile daude.

#### Eskolaren funtzionamendu atalak

- Ordutegia: Saint Brigid’s-en, ikasleak goizetan joaten dira eskolara. Eskola 9:00etan irekitzen da haientzat, eta 14:30etan amaitzen da. Junior eta Senior Infants-en, Lehen Hezkuntzan ez bezala, lehenago ateratzen dira, 1:30etan, alegia. 14:30etatik aurrera, Lehen Hezkuntzako ikasle batzuk estraeskolarrak egin nahi izatekotan, ordu bateko estraeskolarrak baino ez dituzte. Junior eta Senior Infants-en, ordea, “lana osteko” tarteak dute, non ikasleek etxerako lanak egiten dituzten eta ordu bat igaro ondoren, etxera joaten dira autobusez.
- Partaidetza: eskola honetan, gurasoak hainbat jardueretan inplikaturik daude. Normalean, jarduera horiek jaiak izan ohi dira, hala nola, “tortiten eguna”, edota “madalenen eguna”. Horrez gain, aipatzekoa da haien asistentzia irakasleen batzarretan, Junior eta Senior Infants-en urtean behin egiten dena Otsailean. Lehen Hezkuntzan, aurreko etapen moduan, urtean behin ere egiten da, baina Azaroan.

### Irlandera eskolan zehar

Saint Brigid's eskolan erabiltzen den hizkuntza ofiziala ingelera da, baina Dublinen beste hizkuntza ofizial bat ere ikasi ohi dute ikasleek: irlandera.

Hala eta guztiz ere, irlandera bakarrik irakasgai solte moduan ematen da, hau da, ez da gainontzeko irakasgaietarako erabiltzen Euskal Herrian euskararekin egiten den moduan.

Junior eta Senior Infants-en, ikasleek bizpahiru ordu dituzte irlandera lantzeko, baina gehienek ez dute etxean erabiltzen, beraien gurasoak atzerritarrak baitira. Hortaz, hiztegi erraz batekin hasi ohi dira.

Lehen Hezkuntzan, aldiz, hiruzpalau ordu dituzte eta beste irakasgai baten moduan gauzatu ohi da. Ikasleek azterketak egiten dituzte baina ez dute bestelako irakasgaietan irlandera erabiltzen (Hogan, 2016).

### Eskolak eskaintzen dituen zerbitzuak

Saint Brigid's eskolan eskaintzen diren zerbitzuak ondorengo hauek dira:

- Eskola barruko jarduerak:
  - Bazkaria: eskolak jantokirik ez duenez, ikasleei bazkari paketeak ematen zaizkie, haien familiek lehenago elikagai jakin batzuekin adostu dituztenak. Bazkari pakete horiek egunero ematen zaizkie (ordaindu dutenentzat), eta jakiak egunero aldatzen dira, umeei denetarik jan dezaten. Hala ere, badaude ikasle askok haien janaria etxetik eramaten dituztenak eskolaz eskaintzen duenaz gain. Beraz, askotan, eskolako bazkari paketea motxiletan sartzten dute, etxean hartzeko.
- Eskolaz kanpoko jarduerak: Junior eta Senior Infants-eko ikasleek “eskola osteko” denboraldia dute; batez ere oso urrun bizi direnak, non edozein jokoetara jolastu dezaketen 14:30etara arte. Ordu horretan, beraien gurasoak edo autobusa eskolara heltzen dira etxera bueltatzeko. Lehen Hezkuntzakoek, ordea, 14:30etan amaitzen dituzte klaseak, hortaz, haientzat eskaintzen diren zerbitzu bakarrak eskola osteko klaseak dira, hala nola, musikazko klaseak, ordu bateko iraupena dituztenak.

### Eskolako jaiak

Saint Brigid's eskolako jai nagusiak Halloween, Gabonak, Patrizio Santuaren eguna, Brigid's Santuaren eguna eta Aste Santua dira.

Ez dute plan finkorik egun horientzako; horregatik, irakasleek segun eta zein kurtsoan egon, ariketa batzuk edo beste batzuk prestatzen dituzte umeei egun horietan zehar landu ditzaten (Hogan, 2016).

Jai honen egutegia ere aldatuz doa, aurten Patrizio Santuaren eguna martxoaren 11an izanik ofizialki martxoaren 17an izan ohi denean.

Irakasleak ados jartzen dira eta jai egun berean ospatzen da eskola osoan, beti ere kurtso bakoitzari egokitzuz eta ariketa desberdinak eginez (Hogan, 2016).

### Eskolako esperientzia programak eta proiektuak

- Irakurketa kooperatiboa: irakurketa kooperatiboa Lehen Hezkuntzakoek Junior Infants-ekoei astean behin liburuak irakurtzerakoan datza. Normalean, asteazkenero egin ohi da eta 30 minutuko iraupena du. Denboraldi honetan, Lehen Hezkuntzakoek Junior Infants-ekoen liburuak hartu eta bikoteka ipintzen dira, haur bakoitzari istorio bat kontatzeko. Hortaz, maila desberdinen arteko elkarlana sustatzeaz gain, Lehen Hezkuntzakoek haien irakurketa abilitateak hobetzen dituzte, eta Junior Infants-ekoak irakurketaren munduan gehiago sakontzen dira.
- Birziklatzea: Saint Brigid's eskola birziklatze proiektu baten menpe dago, non zaborrak birziklatzen diren. Eskolako ikasgela bakoitzean, hiru paperontzi desberdin daude, paperak, zabor organikoa eta esnearen ontziak sailkatzeko. Horregatik, irakasleek oso ondo barneratuta dute birziklatzearen kontua.

### Eskolaren antolaketa

Saint Brigid's eskola 13 ikasgeletan banatzen da:

- 3 ikasgela Junior Infants-eko ikasleentzat.
- 3 ikasgela Senior Infants-eko ikasleentzat.
- Ikasgela bakarra lehenengo mailako ikasleentzat.
- Bi ikasgela bigarren mailako ikasleentzat.
- Ikasgela bakarra hirugarren, laugarren, bosgarren eta seigarren mailako ikasleentzat.

Horrez gain, zuzendariaren bulegoa, irakasleen gela, bi patio eta eskolako idazkaritzaren bulegoa dute (Hogan, 2016).

### BILBOKO FELIX SERRANO ESKOLA

Felix Serrano eskola Bilboko Manuel Allende 28 kalean kokaturiko ikastola publikoa da, Indautxu auzoan dagoena. Ikastetxe hau 1968tik aurrera ofizialki Felix Serrano deitu izan da Bilbon 1910-1936 artean maisu izan zena oroitzuz (Felix Serranoko Ikastolaren Zentroko Plana, 2015-2016).

Bilboko hiri-erdian dago kokatuta, non hiriaren biztanleria kopuru handia bizi den, etxebizitza anitzeko eraikuntzak dauden eta hirugarren sektoreak ezarpen handia duen; hala nola, dendak, bulegoak... eta abar.

Bere kokapena dela eta, garraio publiko gehienetatik oso ondo komunikaturik dago: Metro, Bilbobus, Bizkaibus, Renfe ... eta abar. Horrez gain, Ikastetxearen inguruan osasun zerbitzuak, parkeak, kultura eta kirol ekipamenduak daude.

Auzoko familiei dagokionez, maila sozio-ekonomikoa ertain-altua da, eta goi mailako ikasketak dituztenen portzentaia Bilboko altuenetariko bat da. Zirkunstantzia hauek eragin handia dute familiek seme-alabentzat dauzkaten nahietan eta ikastetxeari egiten dizkioten eskakizunetan (Felix Serranoko Ikastolaren Zentroko Plana, 2015-2016).

Alderdi horiek kontutan edukita, esan dezakegu gunehonetako eskola-eskaintza oso handia dela, ikastetxe asko, batez ere pribatuak, Indautxun kokatuta baitaude. Beraz, horrek guneko umeen matrikulazioa egiterakoan, ikastetxe honetarako lehia handia dakar.

#### Eskolaren helburu orokorrak

- Guztien arteko komunikazioa euskaraz izatea eta guztien jarrerarekin euskara zabaltzea eta aberastea.
- Berdintasunaren printzipioa eta sexu arrazoiengatik diskriminaziorik ez izatea proiektuen diseinuan eta curriculumaren garapenean sartu.
- Iaz araudian jasotako arauak betearazteko estrategiak sortu.

(Felix Serranoko Ikastolaren Zentroko Plana, 2015-2016).

#### Eskolaren baliabideak

- Eskaintzen dituzten hezkuntza etapak: Ikastola honetan, Haur Hezkuntzako eta Lehen Hezkuntzako ziklo osoak daude. Bietan hiru ikasgela daude kurtsu

bakoitzeko; Haur Hezkuntza, 0 urtetik 6 urtera arte izanik, eta Lehen Hezkuntza, aldiz, 6 urtetik 12 urtera arte izanik.

- Langileak: Eskolan 50 irakasle daude, ikasleekin baturik ia 750 pertsonako talde handia sortuz. Haur Hezkuntzan, Lehen Hezkuntzan bezala, 3 tutore daude kurtsu bakoitzeko, bat klase bakoitzarentzat. Gainontzekoak irakasgai berezien irakasleak dira.

Bestalde, eskolazainak, sukaldariak, jantokiko langileak, Eskola Osasuneko taldea, eskolaz kanpoko jardueren monitoreak eta garbitzaileak ere badaude. Horretaz gain, zuzendaritza taldea, informatikaria administradorea edota eskolako medikua daude.

### Eskolaren funtzionamendu atalak

- Ordutegia: Eskola goizez eta arratsaldez dago irekita. Goizez ordutegia 9:00etatik 12:30etaraino da, eta arratsaldez, berriz 15:00etatik 16:30etara.
- Partaidetza: Partaidetza Ikastetxe honen gauzarik nabarmenetarikoa da, hain zuzen ere familia eta irakasleen arteko harremanak erreparatzen baitira. Familia gehienak oso inplikaturik daude eskolarekin edozein ekintzetan parte hartzeko asmoz, hala nola, tailerrak, Mari Domingi edo Olentzeroren bisita... eta abar.

(Felix Serranoko Ikastolaren Zentroko Plana, 2015-2016).

### Euskararen normalizazio plana

Felix Serrano D eredukoa izanez, euskara eskaintzen da Haur Hezkuntzako lehen mailatik Lehen Hezkuntzako azken mailara. Euskara Haur Hezkuntzako lehenengo mailatik sartzen da, eta gelan egiten den guztirako tresna bihurtzen da. Are gehiago, irakasleek eta zentroko langile guztiek erabilitako hizkuntza da.

Irakasleek, era askotako ekintzak egiten dituzte euskararekin erlazioa dutenak, esaterako, eskolako pertsonaia bereziarekin jolastu, (Dautxu, Felix Serrano eskolako argitxo pertsonaiaren modukoa) edota txangoak. Gainera, eskolak ere bere ospakizunetan euskaraz mintzatzea bultzatzen du guztiei.

Euskaraz aritzeko helburua hain izan da indartsua non gurasoek sortutako elkartean ere, klase ostean egiten diren ekintzez beteta, euskarazko tailerrak ematen dira.

### Zerbitzuak

Eskola honetan zenbait zerbitzu eskaintzen dira ikasleentzat eta beraien familientzat; hala nola Jantokia, (astelehenetik ostiralera egon ohi da 12:30etatik

15:00etara), Goizeko gela (Goizero 8.00tik 9.00etara izan ohi da), Jolastokia (Klaseak eta gero egon ohi da irekita eskolako partaide guztientzat, arratsaldero 16:30etatik 18:30 edo 19:00etara), Bizikidetza/Ingurumen Hezkuntza (Koloniak eta kanpamenduak: Gabonak, Aste Santua eta udalekuak) eta ACEX zerbitzua informatika ikasteko klaseak dira (Felix Serranoko Ikastolaren Zentroko Plana, 2015-2016).

Eskolaz kanpoko jarduerak: Eskolako ordutegitik kanpo ikasleentzat zenbait ekintzak eta jarduerak antolatzen dituzte AMPA taldekoek:

- Teknologia berriak: informatika.
- Eleaniztasuna: txinera, ingelesa.
- Hezkuntza kulturala eta aniztasuna: Antzerkia, margolaritza, euskal dantzak, bertsolaritza, euskal tailerrak.
- Kirolerako hezkuntza: txikirritmo, hainbat kirol (futbito, minibasket, irristaketa, gimnasia erritmikoa, sormen dantza, taekwondo).

(Felix Serrano Ikastolaren Hezkuntza proiektua 2015-2016)

#### Eskolako jaiak

- Emakumeenganako genero indarkeriaren kontrako eguna: Jaialdi hau azaroaren 25ean ospatzen da. Ospakizun honetan, ikasleek indarkeria mota desberdinei buruz hausnarketa egiten saiatzen da, baina bereziki, indarkeria orokorrari eta emakumeen kontrakoari buruzko indarkerian oinarrituta dago.
- Euskararen eguna: Ospakizun hau abenduaren 3an egiten da, eta ikasle eta irakasle guztientzat dago bideratuta. Proposamenak euskara hizkuntza menperatzearen harrotasuna sustatzea, eta euskararen erabilera bultzatzea eta euskararen jai giroan erabiltzea dira.
- Mari Domingi eta Olentzero bila Ametzolako plazara: Jaialdi honetan Haur Hezkuntzako eta Lehen Hezkuntza osoko ikasle guztiek parte hartzen dute. Ospakizunaren helburuak Euskal-Herriko tradizioa ezagutu eta ospakizunean parte-hartzen gozatzea baita eskola auzora hurbiltzera da. Horrez gain, euskararen erabilera ez-ohiko toki eta giroan bultzatu nahi da, baita eskolaz kanpoko giroan ondo moldatzea ere lortu nahi da.
- Agate Deuna: Jaialdi honen bidez, Euskal-Herriko tradizioa ezagutu eta ospakizunean parte-hartzen gozatu baita euskararen erabilera ez-ohiko toki eta giroan sustatu nahi da.



- Inauteriak: Jaialdiaren helburua ikasle eta irakasleen sormena sustatzea eta Euskal-Herriko tradizioa ezagutu eta ospakizunean parte-hartzen gozatzea da.
- Emakumeen eguna: Ospakizun honekin, ikasleak berdintasunean hezitu eta Bilboko kaleen izenen bidez emakume ospetsuak goraipatu nahi dira. Gainera, lanek eta lanbideek ez daukatela generorik erakutsi eta ulertarazi nahi da ikasleen artean.
- Eskolako egun nagusiak: Ospakizun honen helburua eskolakidearen sentimenduak barneratzen laguntzea da. Gainera, euskararen erabilera ez-ohiko giroan bultzatu nahi da baita eskolako giro hori alaitasunez gozatzea nahi da.

(Felix Serranoko Ikastolaren Zentroko Plana, 2015-2016).

#### Esperientzia programak eta proiektuak

- Zientzia astea: Eskolako ziklo guztiek parte hartzen dute. Ikasleek behin hipotesiak planteatuz gero, esperimentua egiten dute eta amaitu ondoren, egindako hipotesiekin egiaztatzen dira. Azkenik, arrazoiketa zientifikoa azaltzen zaie. Era erraz honen bidez, zientzia ikasleen mundura hurbiltzen da.
- Ikasleen Batzordea: Zuzendaria eta ikasketa burua, hamabostero izendatutako ordezkariekin elkartzen dira. Bilera hauen helburua zera da: ikasgelan aztertuko diren gai desberdinak eztabaidatu eta planteatu.
- Hezkidetzeta: Batzorde bat osatu da non zentroko hezkidetzaren arduradunek parte hartzen duten, baita OOGko hezkidetzaren arduradunek eta aita batek ere. Aldizka elkartzen dira helburu hauek lortzeko nahian:
  - Berdintasun-printzipioa eta sexu-arrazoiagatik diskriminazioa ez izatearen printzipioa gehitzea eskolako curriculumean (eskolako helburu orokorra).
  - Rolak ezabatzen laguntzen duten berdintasunezko erlazioak, aurreiritziak eta estereotipo ez sexista bultzatzea.

(Felix Serrano Ikastolaren Hezkuntza proiektua 2015-2016.)

- Elkarbizitza: Osatutako Batzordean irakasleek, gurasoek eta bostgarren eta seigarren mailako bi neskek parte hartzen dute. Hilabetero biltzen dira, eta jarritako helburu orokorra lortzeko estrategia desberdinak lantzen dituzte.
- IKT Batzordea: Aurten zentroak IKT heldutasun ereduari oinarritzeko maila lortu du. Bide honetan jarraitzeko eta zabaltzeko nahian batzorde bat osatu dute. Batzorde honen helburua gai honi lotuta sortzen diren arazoei aurre egitea saiatzeko da.

Gainera, irakasle guztiek parte aktiboa izatea nahi dute, eta horretarako estrategia desberdinak erabiliko dituzte.

(Felix Serranoko Ikastolaren Zentroko Plana, 2015-2016).

#### Eskolaren antolaketa

Ikastetxea 29 geletan sailkatuta dago: Haur Hezkuntzan 12 gela egonda eta Lehen Hezkuntzan aldiz, 17. Gainontzeko gelak, irakasgai espezifikoentzat edo langile talde berezientzat daude prest, hala nola, zuzendaritza taldearen gela, administradorearen gela, medikuaren gela, irakasle gelak, gimnasioa, informatika gela, laborategia, liburutegia, musika gela edota erlijio gela (Felix Serrano Ikastolaren Hezkuntza proiektua 2015-2016).

## 2. Eranskina: Irakasleei egindako galdetegiak

### DUBLINEKO IRAKASLEAREN GALDETEGIA

#### 1. ATALA: Basque Country's project

##### Aims/Objectives of the Basque Country's project

<b>Objectives/Aims</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To promote the use of ICT throughout the classroom.</li> <li>• Taking advantage of the characters Argitxo, Olentzero and Mari, interiorize the aspects shown through them about the Basque Country and its culture.</li> <li>• To have the capacity of matching the three characters appearing in the project with their own stories.</li> <li>• To promote the respect among other countries as well as their cultures.</li> </ul>
------------------------	--

- Please, evaluate the aims/objectives  
 Not so good      1   2   3   4   **5**      Great
- Do you think the aims/objectives have been achieved easily with the project done?  
 Not really      1   2   3   4   **5**      Of course
- Comments about the aims/objectives

##### Contents of the Basque Country's project

<b>Contents</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To know the characters Argitxo, Olentzero and Mari.</li> <li>• To know and use ICT.</li> <li>• To respect other countries as well as their cultures and customs.</li> <li>• To know all the aspects which have appeared in the project about the Basque Country, its culture and its customs.</li> </ul>
-----------------	---

- Please, evaluate the contents  
 Not so good      1   2   3   4   **5**      Great
- Do you think that the project has been related to the contents mentioned above?  
 Not really      1   2   3   4   **5**      Of course
- Comments about the contents

Method and resources of the project



- Please, evaluate the method  
 Not so good      1   2   3   4   **5**      Great
- Do you think that this method includes ICT appropriately as a tool for everyday life in the children's lessons?  
 Not really      1   2   3   4   **5**      Of course
- As a teacher, would you use in your classroom this method of storytelling and ICT for other kind of projects in the future?  
 Never      1   2   3   4   **5**      Very likely
- Do you consider these activities used during the project appropriate enough for a 4-5-year-old classroom children?  
 Not really      1   2   3   4   **5**      Of course
- Do you think that the resources used for the project's activities (digital whiteboard, computer, stories, puppets) have been useful and appropriate enough?  
 Not really      1   2   3   4   **5**      Of course
- Comments about the method:

*Ane's use of resources for the projects activities were excellent. The children were very engaged with the content.*

Evaluation of the Basque Country's project

<b>Evaluation</b>	<p><i>To promote the use of ICT throughout the classroom:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ If he/she has the ability to use ICT appropriately.</li> <li>▪ If he/she uses ICT in a good way.</li> </ul> <p><i>Taking advantage of the characters Argitxo, Olentzero and Mari, interiorize the aspects shown through them about the Basque Country and its culture:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ If he/she has interiorized the elements appearing in the stories and games.</li> <li>▪ If he/she recognizes the elements related to the Basque Country its culture and its customs.</li> </ul> <p><i>To have the capacity of matching the three characters appearing in the project with their own stories:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ If he/she recognizes Argitxo, Olentzero and Mari.</li> <li>▪ If he/she matches Argitxo's appearance or another elements appearing in his story/game.</li> <li>▪ If he/she matches Olentzero's appearance or another elements appearing in his story/game.</li> <li>▪ If he/she matches Mari's appearance or another elements appearing in her story/game.</li> </ul> <p><i>To promote the respect among other countries as well as their cultures:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ If he/she shows respect among other countries during the whole project.</li> </ul>
-------------------	--

- Please, evaluate the evaluation  
 Not so good      1   2   3   4   **5**      Great
- How do you find the method of asking the children to draw a picture about what they have learned?  
 Not really      1   2   3   4   **5**      Of course
- Comments about the evaluation

Developing of The Basque Country's project

FEBRUARY						
Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29 MARI STORY						

MARCH						
Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
	1 MARI GAME	2	3 ARGITXO STORY	4 ARGITXO GAME	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14 OLENTZERO STORY	15 PROCLAMATION DAY * OLENTZERO GAME MORNING PLAY TIME	16 EASTER DAY	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Green: Holidays  
 Pink: Special Days  
 Blue: Ane's Activities

All the activities have been done in the storytelling time except the last one, due to the special day of the proclamation. As this is a very special day in the school, the activity has been done during the playing time of the morning.

- Please, evaluate the schedule in which the activities of the project have been based on to be done in the classroom.

Not so good      1   2   3   4   **5**      Great

- What do you think about the days in which the activities of the project have been held?

Not so good      1   2   3   4   **5**      Great

- What do you think about the time in which the activities of the project have been held?

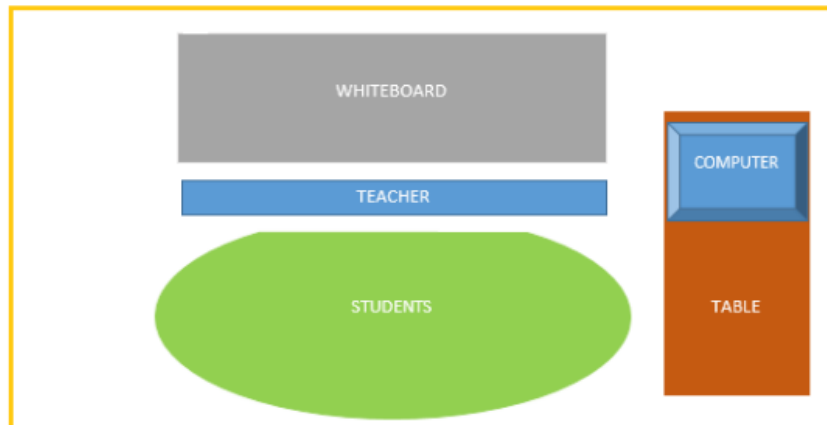
Not so good      1   2   3   4   **5**      Great

- Comments about the period of days and time in which the series of activities have been held (charts above).

Way of telling the stories

WAY OF TELLING THE STORIES

The ones that had visual content done by the computer have been shown in the whiteboard (with the projector) by the teacher (with the use of the mouse so she doesn't need to be in the computer) while she has been telling the story.



- Please, evaluate the way in which the students have been told the stories.

Not so good      1   2   3   4   **5**      Great

- Do you think that the way in which the stories have been told is a good way to keep children's attention and motivation during the story?

Not really      1   2   3   4   **5**      Of course

- Would you use that "method" of putting all the students sitting in a semicircle around you instead of having them in their respective chairs?

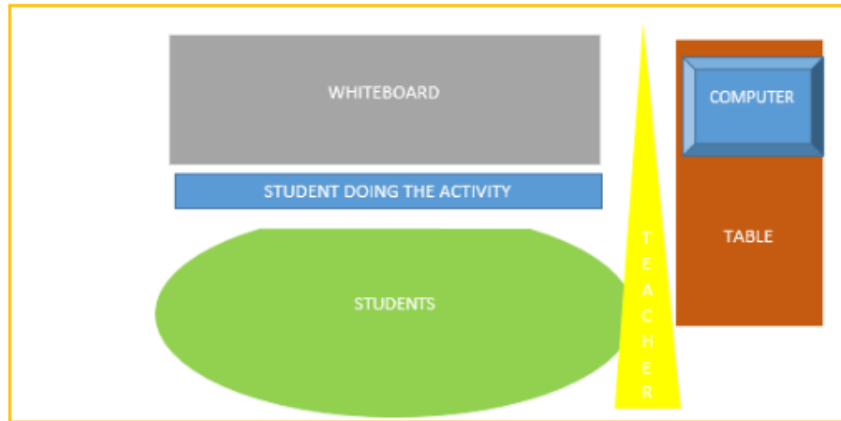
Not really      1   2   3   4   **5**      Of course

- Comments about the way of telling the stories

Way of doing the games

WAY OF DOING THE GAMES

In order to do the activities (in the whiteboard with the special pencil for the digital whiteboards), students have gone one by one and have been helped (in case they needed to) by the teacher as well as by their mates.



- Please, evaluate the way in which the games have been done.  
Not so good      1   2   3   4   **5**      Great
- Do you consider these games a good way to introduce the Basque Country as well as ICT among students?  
Not really      1   2   3   4   **5**      Of course
- Comments about the way of doing the games

2. ATALA: Investigation project

Aims/objectives of the investigation project

<b>Objectives/Aims</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To collect and show through ICT the educational system of two different schools.</li> <li>• To promote the use of ICT among students and teachers.</li> <li>• To create a webpage in which people will be able to notice thanks to the use of ICT, all the things done in both schools.</li> <li>• To start getting used to resources like ICT, as well as using them among teachers and students.</li> <li>• To make each school know the “foreign” country’s culture and customs.</li> <li>• To evaluate through some activities if students have learned the other country’s culture and customs.</li> </ul>
------------------------	--

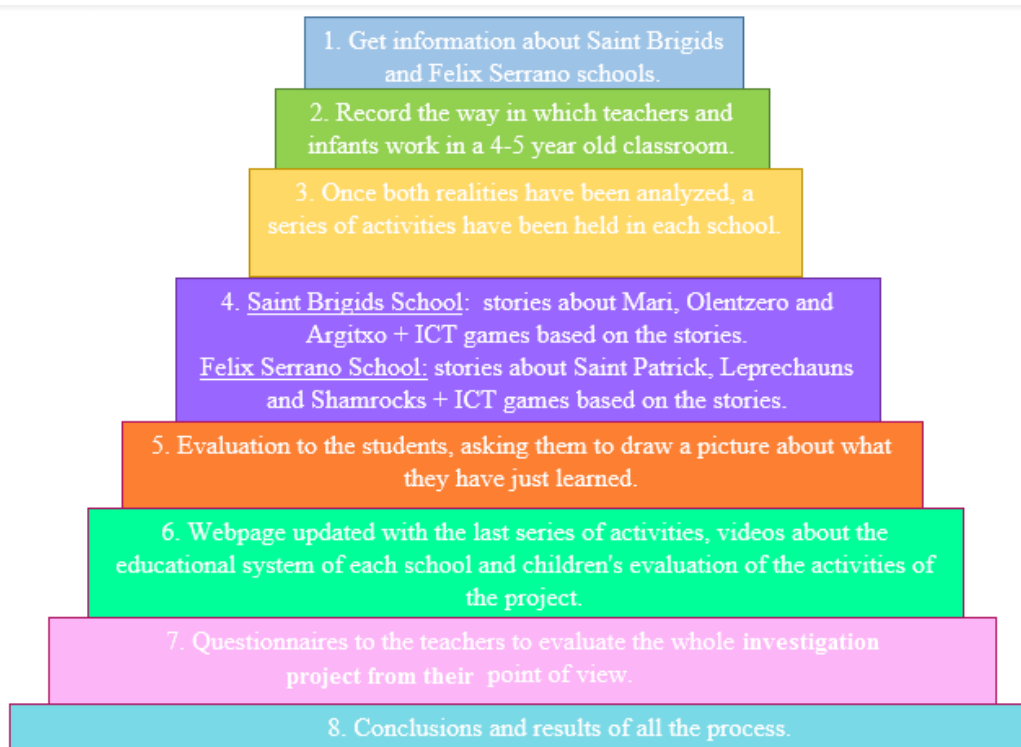
- Please, evaluate the objectives/aims  
Not so good      1   2   3   4   **5**      Great

- Taking into account that in the Basque Country it has also been held a project about Ireland and its culture, do you think these aims/objectives can be achieved?

Not really      1   2   3   4   **5**      Of course

- Comments about the aims/objectives

Investigation project's methodology



- Please, evaluate the methodology of the project

Not so good      1   2   3   4   **5**      Great

- Do you think this methodology is helpful to achieve the aims previously established?

Not really      1   2   3   4   **5**      Of course

- Do you think this methodology is appropriate?

Not really      1   2   3   4   **5**      Of course

- Comments about the methodology



Evaluation of the investigation's project

<b>Evaluation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ <i>To collect and show through ICT the educational system of two different schools.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ If all the elements appearing in the website are clear and understandable.</li> <li>▪ If it is able to understand both countries' methodologies with uploaded videos and information that has been uploaded in the website.</li> </ul> </li> <li>○ <i>To promote the use of ICT among students and teachers.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ If teachers have felt comfortable with ICT during the project and if they are going to use them in the class from now on.</li> <li>▪ If from teacher's point of view ICT are useful.</li> </ul> </li> <li>○ <i>To create a webpage in which people will be able to notice thanks to the use of ICT, all the things done in both schools.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ If the website is well organized and with enough material to see the comparison between the two realities properly.</li> </ul> </li> <li>○ <i>To start getting used to resources like ICT, as well as using them among teachers and students.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ If teachers are going to use ICT again.</li> </ul> </li> <li>○ <i>To make each school know the "foreign" country's culture and customs</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ If they have interiorized the contents with the series of activities.</li> </ul> </li> <li>○ <i>To evaluate through some activities if students have learned the other country's culture and customs.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ If the series of activities have been appropriate to know the other country's culture and customs.</li> </ul> </li> <li>○ <i>To get and analyze the results of the two series of activities done in both schools, and take out conclusions from them</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ If all the aims are achieved (results will be taken from children's evaluation activity and teacher's questionnaires).</li> </ul> </li> </ul>
-------------------	---

This evaluation has been divided into two parts:

1. The first part is devoted to your answers and the ones of the Basque Country's teacher. Both of you have the same questionnaire to answer. Therefore, once both questionnaires are done, they will be analyzed.
2. The second part is related to the drawings the children have made with relation to the stories and the games.

Finally, after the first to steps are made, all the results taken from both, the drawings and the questionnaires will be analyzed.

- Please, evaluate the evaluation.

Not very good      1   2   3   4   **5**      Great

- Do you think the evaluation takes into account all the necessary things to get reliable and enough results for the investigation project?

Not really      1   2   3   4   **5**      Of course

- Comments about the evaluation

### 3. ATALA: Webpage

Please, have a look to the following site: [www.guztiakbatera.blogspot.com](http://www.guztiakbatera.blogspot.com) and then answer the next questions:

- Do you think that the website shows a clear comparison between one school and the other one?

Not that much      1   2   3   **4**   5      Of course

- Do you think that the way in which the webpage is organized is clear and understandable for everybody?

Not that much      1   2   3   4   **5**      Of course

- Do you think that the information given in the webpage is enough to understand the whole investigation project?

Not that much      1   2   3   4   **5**      Of course

- Do you think that the videos, photos and documents uploaded are the right content to show the investigation project?

Not that much      1   2   3   4   **5**      Of course

- Please evaluate the webpage

Not very good      1   2   3   4   **5**      Great

- Comments about the website

## BILBOKO IRAKASLEAREN GALDETEGIA

### 1. ATALA: Proiektua

#### Proiektuaren helburuak

<b>Helburuak</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IKTeen erabilpena ikasgelan zehar sustatzea</li> <li>• Irlandako kultura eta ondarea Leprechaun, Patrizio Santua (Saint Patrick) eta Hirusta bezalako pertsonaien eta elementuen bitartez barneratzea.</li> <li>• Hiru istorioak bere pertsonaia edo elementu bakoitzarekin erlazionatzeko abilitatea izatea.</li> <li>• Beste herrialde eta kulturen arteko errespetua sustatzea.</li> </ul>
------------------	--

- Ebaluatu itzazu proiektuaren helburuak, mesedez.

Txarrak      1   2   3   4   **5**      Bikainak

- Gauzatutako proiektuarekin helburuak lortu direla uste al duzu?

Txarrak      1   2   3   4   **5**      Bikainak

- Helburuei buruzko iruzkinak

*Umei asko gustatu zitzaien Ane-k ekarritako ipuinak. Erraz lortu zuen haien aditasuna sustatzea. Hasteko ipuinen ilustrazioak oso egokiak ziren adin honetako umeentzat eta gainera pertsonaia bakoitzeko txotxongilo bana ekarri zuen, beraz, umeentzako askoz be errazagoa izan zan istorioan murgiltzea. Beste kultura bateko umeak ezagutzea ere, gustuko izan zuten da hainbat galdera zituzten.*

#### Proiektuaren edukiak

<b>Edukiak</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leprechaun, Saint Patrick eta Hirusta pertsonaiak eta elementuak ezagutu.</li> <li>• IKTak ezagutu eta erabili.</li> <li>• Beste herrialdeak eta kulturak errespetatu.</li> <li>• Proiektuan agertu diren Irlandako aspektuak ezagutu.</li> </ul>
----------------	--

- Ebaluatu itzazu proiektuaren edukiak, mesedez.

Txarrak      1   2   3   4   **5**      Bikainak

- Gauzatutako proiektua aurreko edukiekin lotura duela uste al duzu?

Txarrak      1   2   3   4   **5**      Bikainak

- Edukiei buruzko iruzkinak

*Oso interesatuta agertu ziren Irlandako ohiturei buruz galdera nahikotxo eginez. Ane-k bertako kultura, festak eta aspektuak islatzen zituen argazkiak ekarri zituen azalpen guztiak emanez. Da haiek galderak egiten zizkioten gehiago jakin nahian. Horrez gain, umeei hemengo ohiturak Irlandako umeei kontatu zien galdetu zioten Ane-ri. Ane-k bertako umeei gure kultura erakusteko erakutsi zien baliabideak aurkeztu zituen.*

Metodologia eta proiektuaren baliabideak



- Ebaluatu ezazu metodologia, mesedez.

Txarra      1   2   3   4   **5**      Bikaina

- Metodologia honek IKT-ak ikasgelako eguneroko bizitzan era egokian sartzen dituela uste al duzu?

Ezta pentsatu ere      1   2   3   4   **5**      Jakina

- Irakasle bezala, etorkizunean metodologia hau (IKT-ak eta kontakizunak) erabiliko al zenuke bestelako proiektuak eta/edo jarduerak gauzatzeko?

Ezta pentsatu ere      1   2   3   4   **5**      Jakina

- Proiektu hau 5-6 urteko ikasleentzat egokia dela uste al duzu?

Ezta pentsatu ere      1   2   3   4   **5**      Jakina

- Proiektuaren jarduerak gauzatzeko erabili diren baliabideak (arbela digitala, ordenagailua, ipuinak, txotxongiloak) baliagarriak eta egokiak direla uste al duzu?

Ezta pentsatu ere      1   2   3   4   **5**      Jakina

- Metodologiari buruzko iruzkinak

*Ane-k hasieratik azaldu zien ipuinen ostean, ipuinekin erlazionatutako jolasak egingo zituztela ordenadorean, beraz, modu honetan umeen arreta sustatu zuen hasieratik. Ordenadorean egotera ohituta daude (TABLET-ekin egiten dogu lan) beraz, jolasteko irrikitan zeuden. Jolasak haietzako oso egokiak ziren: ulergarriak, ipuinetan agertutakoa islatzen zen eta erakargarriak ziren eduki aldetik, kolore aldetik, txotxongiloekin...*

Proiektuaren ebaluazioa

<b>Ebaluazio irizpideak</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ <i>IKTeen erabilpena ikasgelan zehar sustatzea</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ea IKTak ondo maneiatzeko abilitatea duen.</li> <li>▪ Ea IKTak era egokian erabiltzen dituen.</li> </ul> </li> <li>○ <i>Irlandako kultura eta ondarea Leprechaun, Patrizio Santua (Saint Patrick) eta Hirusta bezalako pertsonaien eta elementuen bitartez bameratzea.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ea ipuinetan eta jolasetan agertzen diren Irlandako elementuak baneratu dituen.</li> <li>▪ Ea Irlandako kultura eta ondarearekin erlazionaturiko elementuak identifikatzen dituen.</li> </ul> </li> <li>○ <i>Hiru istorioak bere pertsonaia edo elementu bakoitzarekin erlazionatzeko abilitatea izatea.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ea Hirusta, Leprechaunak eta Saint Patrick identifikatzen dituen.</li> <li>▪ Ea Hirustaren itxura edota bere istorioan/jolasean zehar agertzen diren elementuak Hirustarekin erlazionatzen dituen.</li> <li>▪ Ea Leprechaunaren itxura edota bere istorioan/jolasean zehar agertzen diren elementuak Leprechaunarekin erlazionatzen dituen.</li> <li>▪ Ea Saint Patrickren itxura edota bere istorioan/jolasean zehar agertzen diren elementuak Saint Patrickekin erlazionatzen dituen.</li> </ul> </li> <li>○ <i>Beste herrialde eta kulturen arteko errespetua sustatzea</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ea proiektu osoan zehar beste herrialdearekiko errespetua erakutsi duen.</li> </ul> </li> </ul>
-----------------------------	--

- Ebaluatu ezazu proiektuaren ebaluazioa, mesedez.

Txarra      1   2   3   4   **5**      Bikaina

- Aurreko guztia ebaluatzeko ikasleei irudi bat egiteko eskatu zaie, zer iruditzen zaizu metodologia hori?

Txarra      1   2   3   4   **5**      Bikaina

- Ebaluazioari buruzko iruzkinak

*Guztiz egokia iruditzen zaizkit ebaluazio irizpideak da helburu eta edukiekin bat datoz.*

Proiektuaren garapena

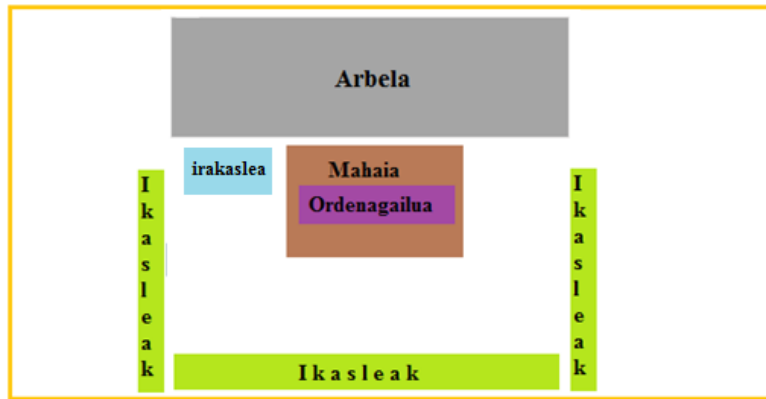
MAIATZA						
						1
2	3 LEPRECHAUNAREN JOLASA ETA IPUINA	4 HIRUSTA BERDEAREN IPUINA ETA JOLASA	5 SAINT PATRICK EGUNAREN JOLASA ETA IPUINA	6 EBALUAZIO ARIKETA: IRUDIAK	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

- Ebaluatu ezazu proiektua aurrera eramateko erabili den egutegia, mesedez.  
Txarrak      1 2 3 4 **5**      Bikainak
- Zer uste duzu proiektuaren jarduerak gauzatzeko hautatu diren egunei buruz?  
Zure ustez egokiak izan dira?  
Ezta pentsatu ere      1 2 3 4 **5**      Jakina
- Zer uste duzu proiektuaren jarduerak gauzatzeko erabili den denboraldiagaz?  
Zure ustez egokia izan da?  
Ezta pentsatu ere      1 2 3 4 **5**      Jakina
- Proiektuaren garapenari buruzko iruzkinak  
*Umeak oso gustura egon ziren Ane-ren bisitagaz da hurrengo egunean etorteko desiatzen zeuden. Ane-k egunero saioa bukatu eta gero, hurrengo eguneko lana zein izango zen azaltzen zien. Saioen aukera elkarrekin pentsatu gendun umeentzako momentu lasaienak eta aditasun gehieneko momentuak aukeratuz.*

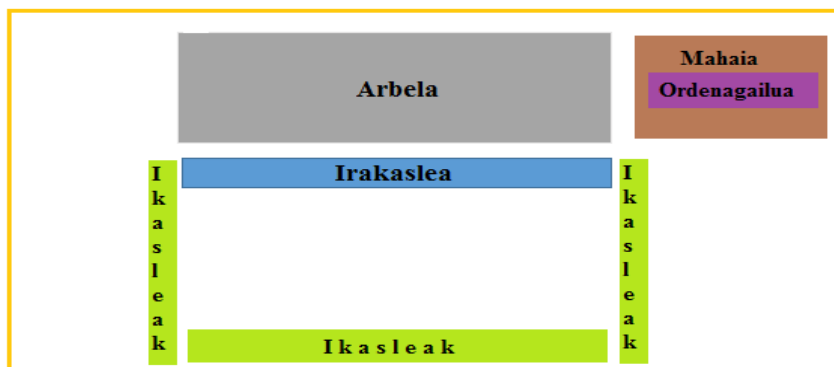
Ipuinak kontatzeko era

IPUINAK KONTATZEKO AURRERA ERAMAN DEN PLANOA

Irakasleak eduki bisuala duten ipuin guztiak proiektorearen bitartez, arbelean, erakusteko ideia zeukan. Hala ere, IKT-ak askotan akatsak dituzte eta proiektorea ez zebilenez, ordenagailua ipini zen ikasle guztien aurrean. Horrekin batera ere, arratoia ere erabili egin da ipuinaren irudiak igarotzeko istorioa kontatu den bitartean.



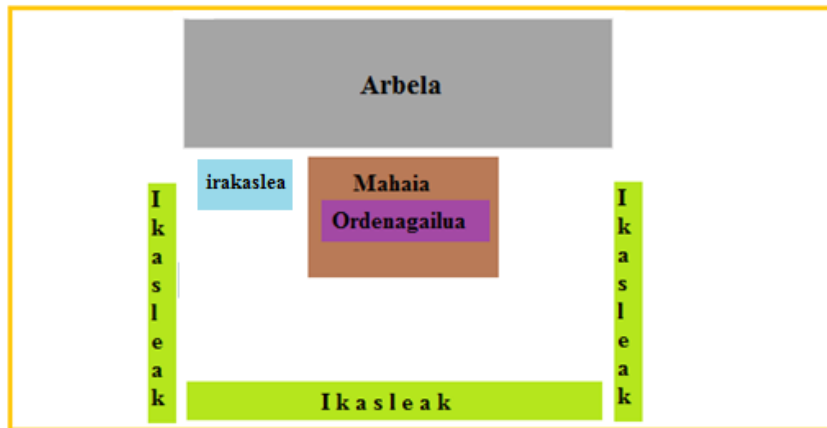
IKT-ekin sortu ez diren ipuinak kontatzeko, ordea, irakaslea horrela egon da:



- Ebaluatu ezazu ipuinak kontatzeko era, mesedez.  
Txarrak      1 2 3 4 **5**      Bikainak
- Esku hartze hauetan zehar ipuinak kontatzeko erabili den metodoa ikasleen interesa eta motibazioa piztu duela uste al duzu?  
Ezta pentsatu ere      1 2 3 4 **5**      Jakina
- Ipuinak kontatzeko erari buruzko iruzkinak  
*Gela marrazkian agertzen den moduan kokatuta daukagu umeen aditasuna eta interesa erraz sustatzen delako da danok ikusten dutelako primeran bai irakaslea, baita ordenadorea ere. Kasu honetan IKT-aren bitartez lantzeko ipuinak zirenez kokapena guztiz aproposa zen.*  
Jolasak gauzatzeko era

#### JOLASAK GAUZATZEKO AURRERA ERAMAN DEN PLANOA

Jolasak aurrera eramateko, ikasleak banan-banan atera dira arbelera eta arbela digitalean aritzeko arkatzarekin ariketak gauzatu egin dituzte, beraien kideen eta irakaslearen laguntzarekin (behar izatekotan).



- Ebaluatu ezazu jolasak gauzatzeko era, mesedez.  
Txarrak      1 2 3 4 **5**      Bikainak
- Jolas hauek Irlandako kultura eta IKT-en erabilpena ikasgelan zehar sustatzeko egokiak direla uste al duzu?  
Ezta pentsatu ere      1 2 3 4 **5**      Jakina
- Jolasak gauzatzeko erari buruzko iruzkinak

*Ikasleak ordenadorean egotera ohituta daudenez, erraza izan zen jolasak gauzatzea. Ane-k jolasak azaldu eta gero, txandaka danok hartuko zutela parte azaldu zien, ta arauak gogoratu eta gero (ixilik egotea ondo entzuteko, txandak errespetatu, lekutik ez altxatu danok ondo ikusteko...) primeran burutu zituzten jolasak da asko gustatu zitzairen.*

## 2. ATALA: Ikerketa lana

### Ikerketa lanaren helburuak

Helburuak	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eskola desberdinen irakaskuntza-ikaskuntza prozesua IKTeen bitartez biltzea eta erakustea.</li> <li>• Ikasle eta irakasleengan IKTeen erabilpena eskola bietan sustatzea.</li> <li>• Klasean egindako gauza guztiak IKTeek baliaturik, bi eskolak ikusteko modukoa izango den webgune batean argitaratzea.</li> <li>• Ikasleek eta irakasleek IKTak bezalako baliabide berriekin ohitura hartzen eta horiek erabiltzen hasten joatea.</li> <li>• Ikastetxe bakoitzak beste herrialdearen kultura eta ondarea ezagutzea.</li> <li>• Ikasleek jarduera batzuen bitartez, beste herrialdearen kultura eta ondarea ezagutu duten ala ez ebaluatzea.</li> </ul>

- Ebaluatu itzazu ikerketaren helburuak, mesedez.  
Txarrak      1 2 3 4 **5**      Bikainak



- Irlandan Euskal Herriko kulturari eta herrialdeari buruzko proiektua gauzatu dela kontutan izanda, helburu hauek lortu daitezkeela uste al duzu?

Ezta pentsatu ere      1   2   3   4   **5**      Jakina

- Ikerketa lanaren helburuei buruzko iruzkinak

*Guztiz egokiak ikusten ditut; helburu errealak eta lortzeko modukoak. Gure kasuan, guztiz eraman dira aurrera.*

Ikerketa lanaren metodologia



- Ebaluatu ezazu ikerketa lanaren metodologia, mesedez.

Txarrak      1   2   3   4   **5**      Bikainak

- Metodologia hau arestian aipaturiko helburuak lortzeko egokia dela uste al duzu?

Ezta pentsatu ere      1   2   3   4   **5**      Jakina

- Orokorrean, metodologia hau egokia dela uste al duzu?

Ezta pentsatu ere      1   2   3   4   **5**      Jakina

- Ikerketa lanaren metodologiari buruzko iruzkinak

*Pausu guztiak jarraitu eta bete dira.*

Ikerketa lanaren ebaluazioa

<b>Ebaluazio irizpideak</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>o <i>Eskola desberdinen irakaskuntza-ikaskuntza prozesua IKTeen bitartez biltzea eta erakustea.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ea webgunean erakusten dena guztientzat argia eta ulergarria den.</li> <li>▪ Ea argitaratu diren bideoekin eta informazioarekin, bi herrialdeen metodologiak ulertzen diren.</li> </ul> </li> <li>o <i>Ikasle eta irakasleengan IKTeen erabilpena eskola bietan sustatzea</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ea irakasleak proiektuan zehar IKTeekin eroso sentitu diren eta aurrerantzean horiek klasean erabiliko dituzten.</li> <li>▪ Ea irakasleen ikuspuntutik IKTak erabilgarriak diren.</li> </ul> </li> <li>o <i>Klasean egindako gauza guztiak IKTeen baliaturik, bi eskolak ikusteko modukoa izango den webgune batean argitaratzea.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ea webgunea ondo egituratua eta bi errealitateak era egokian erakusteko material nahikoa duen.</li> </ul> </li> <li>o <i>Ikasleek eta irakasleek IKTak bezalako baliabide berriekin ohitura hartzen eta horiek erabiltzen hasten joatea.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ea irakasleek eta ikasleek IKTak berriro erabiliko dituzten.</li> </ul> </li> <li>o <i>Ikastetxe bakoitzak beste herrialdearen kultura eta ondarea ezagutzea.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ea gauzatutako esku hartzeen baliaturik, edukia barneratu duten.</li> </ul> </li> <li>o <i>Ikasleek jarduera batzuen bitartez, beste herrialdearen kultura eta ondarea ezagutu duten ala ez ebaluatzea.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ea jarduerak beste herrialdeen kultura eta ondarea ezagutzeko egokiak izan diren.</li> </ul> </li> <li>o <i>Bi eskoletan gauzatutako proiektuen emaitzak eta ondorioak ateratzea eta aztertzea.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ea helburu guztiak bete diren (emaitzak irakasleei eginiko galdeketen eta ikasleei egindako ebaluazio ariketen bidez aterako dira).</li> </ul> </li> </ul>
-----------------------------	---

Ikerketa lana ebaluatzeko jarraitu diren pausuak

Ikerketa lanaren ebaluazioa bi ataletan banandu da:

1. Lehenengo atala zure erantzunei eta Dublineko Saint Brigid’s eskolako irakasleari dagokio. Bakoitzak honelako galdetegi bana izan du ikerketa lanari buruz agertzen diren galderak erantzuteko. Bi horiek bete ostean, emaitzen ikerketa egingo da.
2. Bigarrena atala ikasleei eskaturiko irudiei dagokio, gauzatutako ipuinekin eta jolasekin erlazioa dutenak.

Aurreko biak bete ostean, jasotako emaitzak aztertu eta ondorioak aterako dira.

- Ebaluatu ezazu ikerketa lanaren ebaluazioa, mesedez.

Txarra      1   2   3   4   **5**      Bikaina

- Ebaluazioak ikerketa lanari buruzko emaitza egokiak eta beharrezkoak diren gauza guztiak barne dituela uste al duzu?

Ezta pentsatu ere      1   2   3   4   **5**      Jakina

- Ebaluazioari buruzko iruzkinak

*Nire ustez oso egokia da; oso konpletoa da ta egindako guztia islatzen da.*

### 3. ATALA: Webgunea

Begi bistatxo bat bota webgune honetan: [www.guztiakbatera.blogspot.com](http://www.guztiakbatera.blogspot.com) eta ondoren, erantzun hurrengo galderak:

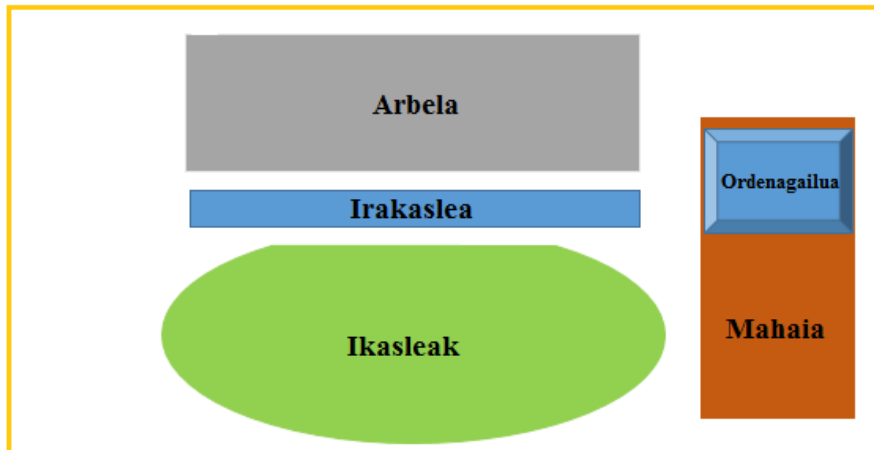
- Webguneak eskola bien arteko alderaketa ondo erakusten duela uste al duzu?  
 Ezta pentsatu ere      1   2   3   4   **5**      Jakina
- Webgunearen antolakuntza guztientzako ulergarria eta argia dela uste al duzu?  
 Ezta pentsatu ere      1   2   3   4   **5**      Jakina
- Webgunean ematen den informazioa ikerketa lan osoa ulertzeko nahikoa dela uste al duzu?  
 Ezta pentsatu ere      1   2   3   4   **5**      Jakina
- Argitaratutako bideoak, argazkiak eta dokumentuak ikerketa lana bere baitan erakusteko artxibo egokiak direla uste al duzu?  
 Ezta pentsatu ere      1   2   3   4   **5**      Jakina
- Ebaluatu ezazu webgunea, mesedez.  
 Txarra      1   2   3   4   **5**      Bikaina
- Webguneari buruzko iruzkinak

*Oso egokia, ulergarria da, erakargarria iruditzen zait.*

### 3. Eranskina: Dublineko proiektua martxan jartzea

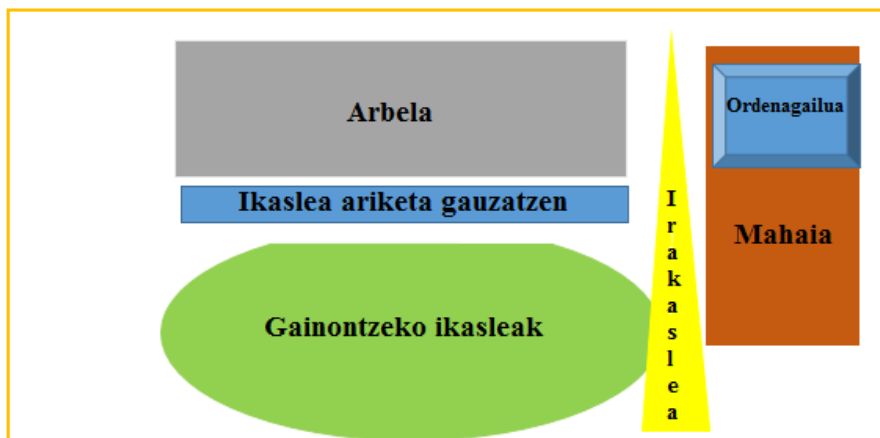
#### IPUINAK KONTATZEKO AURRERA ERAMAN DEN PLANOA

Irakasleak eduki bisuala duten ipuin guztiak arbelean erakutsi ditu proiektorearen bitartez. Horrekin batera ere arratoia ere erabili egin du ipuinaren irudiak igarotzeko istorioa kontatu den bitartean.



#### JOLASAK GAUZATZEKO AURRERA ERAMAN DEN PLANOA

Jolasak aurrera eramateko, ikasleak banan-banan atera dira arbelera eta arbela digitalean aritzeko arkatzarekin ariketak gauzatu egin dituzte, beraien kideen eta irakaslearen laguntzarekin (behar izatekotan).



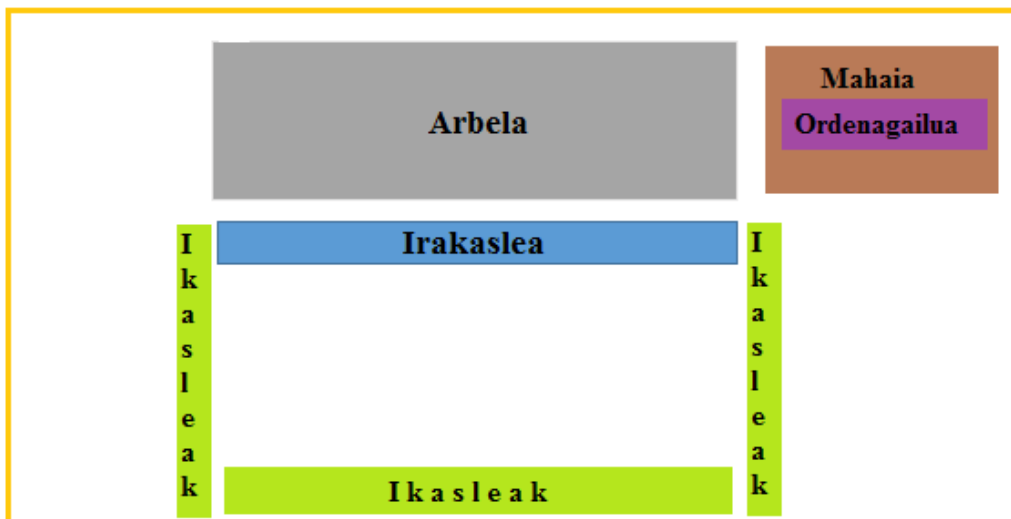
#### 4. Eranskina: Bilboko proiektua martxan jartzea

##### IPUINAK KONTATZEKO AURRERA ERAMAN DEN PLANOA

Irakasleak eduki bisuala duten ipuin guztiak proiektorearen bitartez, arbelean, erakusteko ideia zeukan. Hala ere, IKT-ak askotan akatsak dituzte eta proiektorea ez zebilenez, ordenagailua ipini zen ikasle guztien aurrean. Horrekin batera ere, arratoia ere erabili egin da ipuinaren irudiak igarotzeko istorioa kontatu den bitartean.

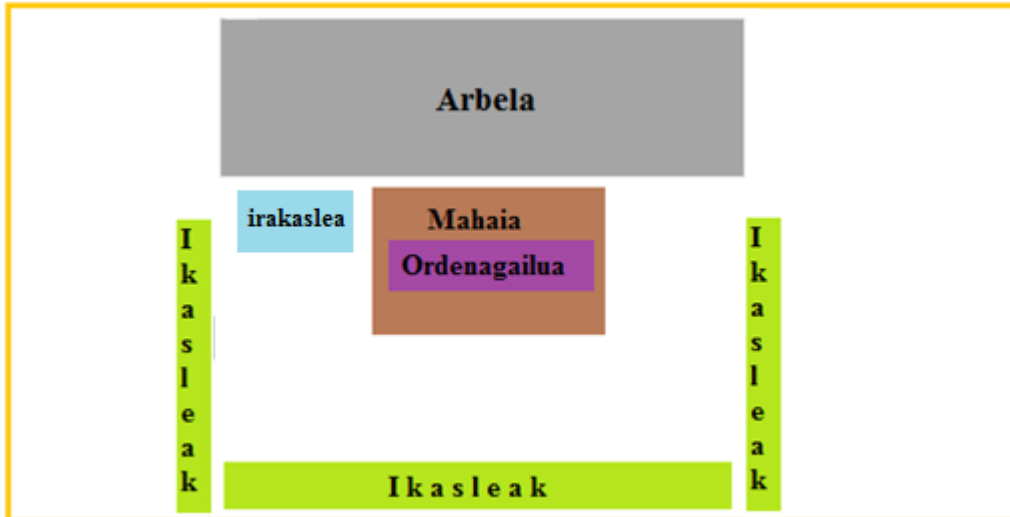


IKT-ekin sortu ez diren ipuinak kontatzeko, ordea, irakaslea horrela egon da:



JOLASAK GAUZATZEKO AURRERA ERAMAN DEN PLANOA

Jolasak aurrera eramateko, ikasleak banan-banan atera dira ordenagailura eta ordenagailuan aritzeko, ariketak arratoiarekin gauzatu dituzte, beraien kideen eta irakaslearen laguntzarekin (behar izatekotan).



## 5. Eranskina: Dublinen irakurritako Euskal Herriko ipuinak

Mariaren ipuina:

Ipuin hau kontatzeko, Ane Cortazar ikasleak marrazturiko hurrengo paperezko



txotxongiloak erabili dira:

*Irudia (1): the poor girl*



*Irudia (2): Mari*



*Irudia (3): the missing sheep*



*Irudia (4): flock of sheep*

Txotxongilo bakoitzaren antzezteko momentua parentesi artean idatzita dago ipuinean zehar.

*Once upon a time, there was a little and very poor girl (1) in the mountain of Anboto, in the Basque Country. This girl worked with sheep (4) in a wealthy family, so she had to look after all the sheep in the mountain.*

*Unfortunately, one day when she was going to send all the sheep to rest (kendu 4), she found that there was one sheep missing (3). That is why she started to look for it throughout the mountain. (kendu 3)*

*Suddenly, when she was looking for the missing sheep, she bumped into Mari (2), and when the girl saw Mari, she told her:*

*-Hello Mari, have you seen my missing sheep?*

*+Yes, of course! It's in my cave's kitchen, so if you want it back, you will have to come to my cave with me.*

*-Okay! -answered the girl excited.*

*Once there, Mari showed the sheep to the girl (kendu 2) and when the girl was about to leave, Mari proposed her something: (kendu 3)*

*+ I've been thinking about it and...I think that if you want it, you could spend with me 7 years, and after all of them, I will give you the things you need to live properly; as I know that you're living in a very poor situation right now.*

*The girl was very poor, and she hadn't any family, so she accepted Mari's proposal.*

*After years went by, Mari showed the girl to cook, to obtain wool from the sheep (4) and some other things (kendu 4).*



*The 7 years were already gone and Mari remembered the girl that the deal was already finished, so she could leave the cave.*

*The girl felt upset because she didn't want to leave the cave. She had lived very well with Mari, and she couldn't imagine how her life would be after that period.*

*However, to her surprise, something fascinating happened. As a gift of all the girl's work, Mari gave her 3 pieces of coal. She told the girl that in order to leave her cave, she had to go without showing her back to Mari, that is, backwards, looking her into the eyes, and when she finally did it...*

*What happened? Can you guess it?*

*The coal turned into gold!*

*That is how thanks to Mari, the girl was able to buy a proper house (kendu 2), a good flock of sheep, she didn't have to work again and she lived happily ever after.*

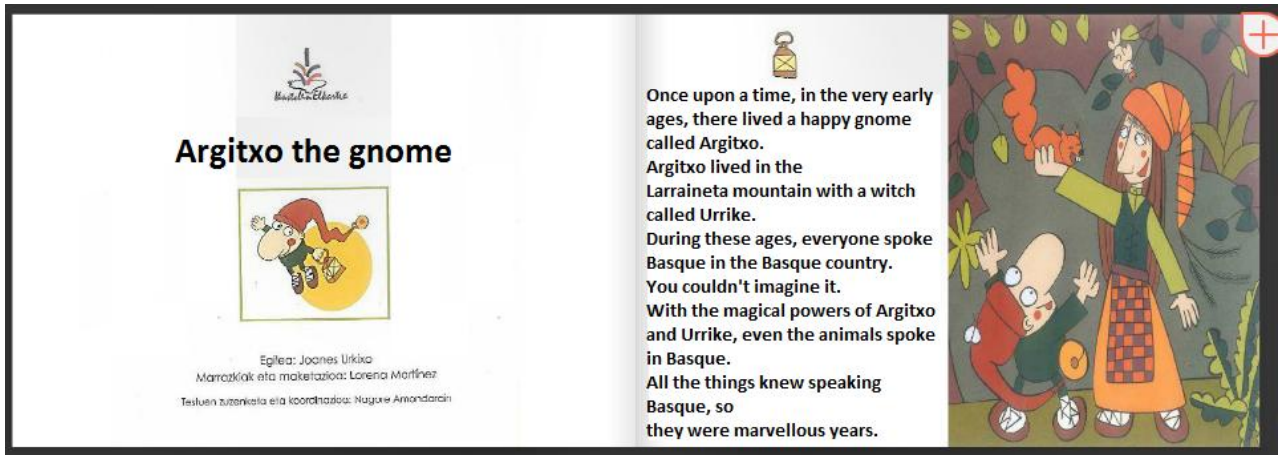
<https://eusturandalucia.wordpress.com/2015/02/24/la-leyenda-de-la-diosa-mari-escrita-por-monika-moreno-sanchez/> web orrialdetik hartuta eta moldatua

### Argixoren ipuina

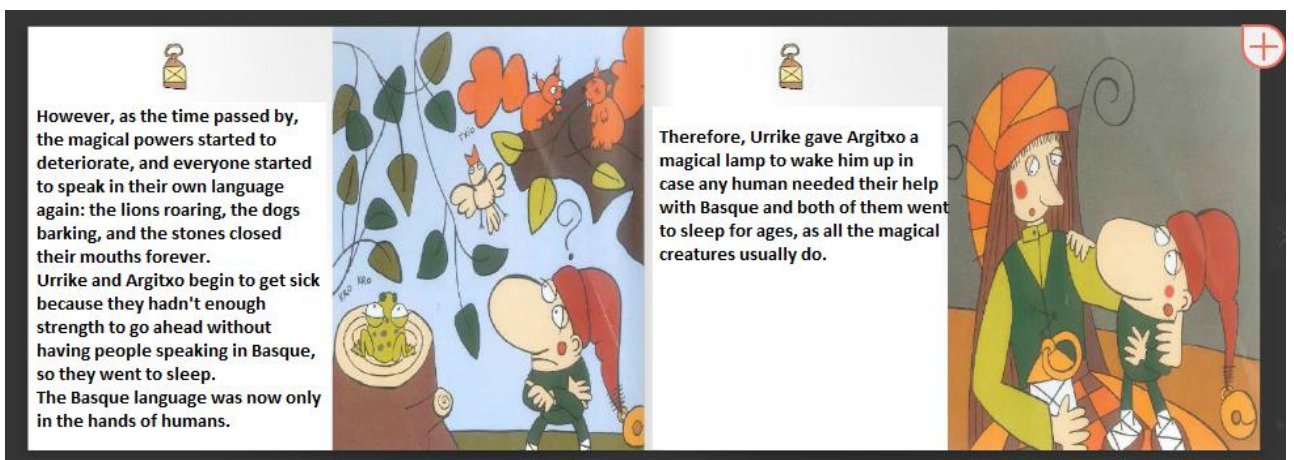
Argixoren ipuina kontatzeko, ordenagailua erabili da, eta bertan irudiak atara dira istorioa aurrera joan den heinean.



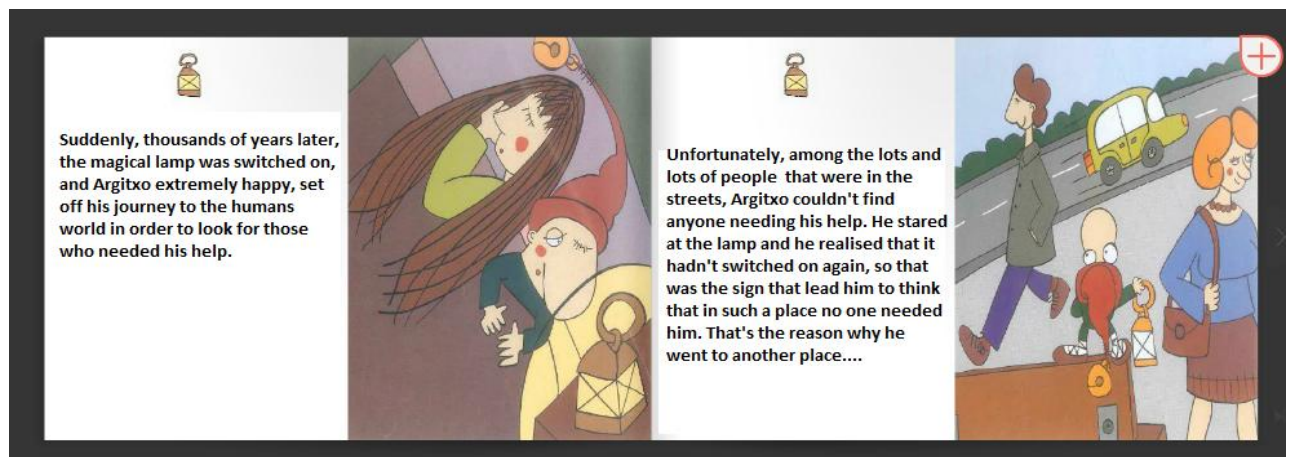
*Irudia (5): Argixoren ipuina*



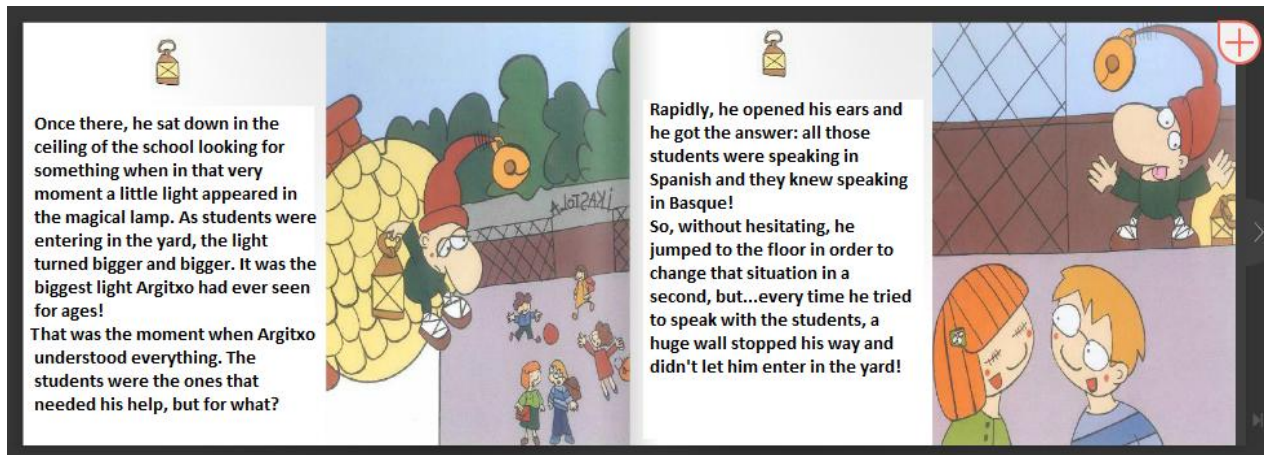
*Irudia (6): Argitxoren ipuina*



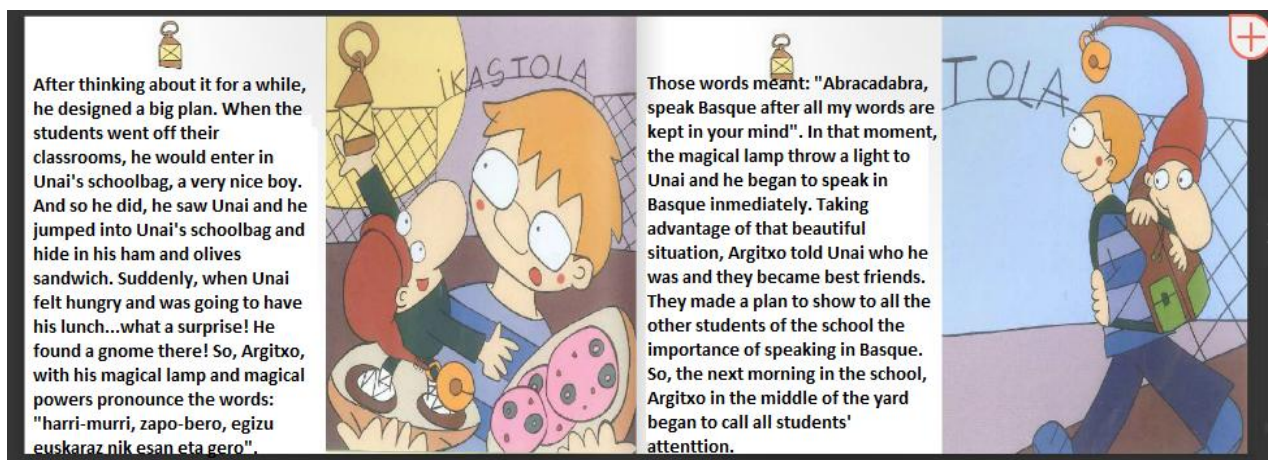
*Irudia (7): Argitxoren ipuina*



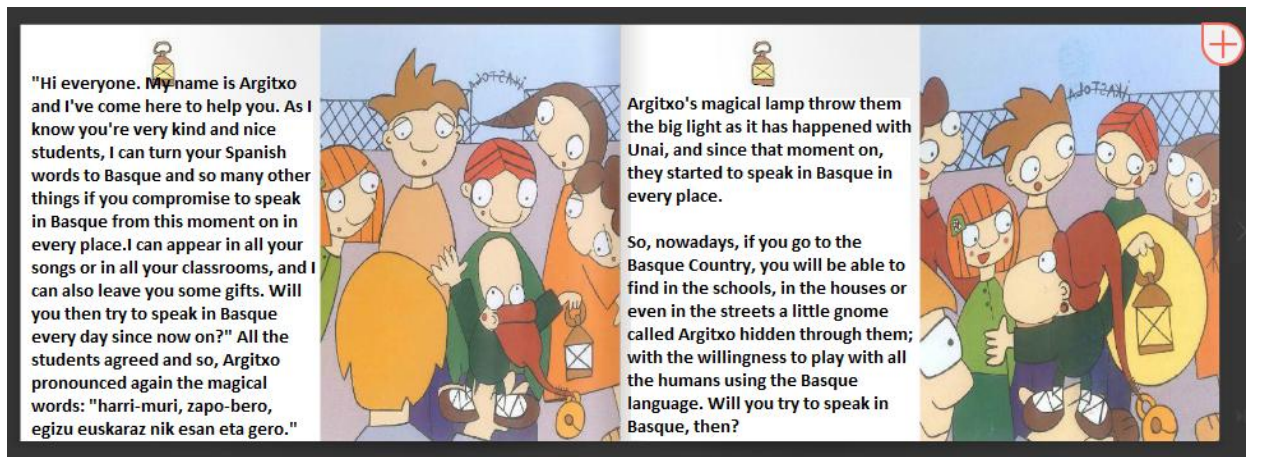
*Irudia (8): Argitxoren ipuina*



*Irudia (9): Argitxoren ipuina*



*Irudia (10): Argitxoren ipuina*



*Irudia (11): Argitxoren ipuina*

[https://issuu.com/hhinigoairtza/docs/argitxo\\_iratxoa?e=14562223/10349697](https://issuu.com/hhinigoairtza/docs/argitxo_iratxoa?e=14562223/10349697)

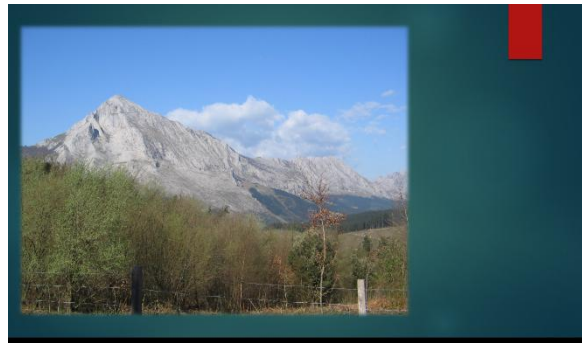
webgunetik hartuta eta moldatua.

Olentzeroren ipuina

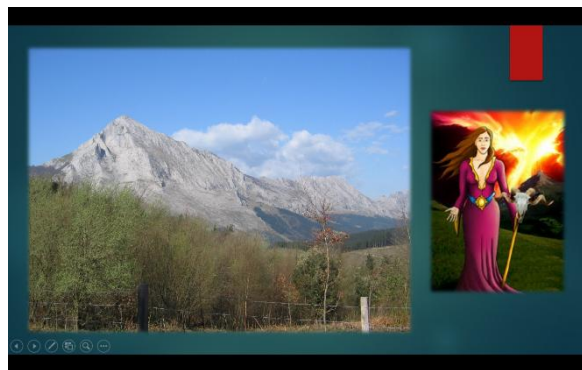
Olentzeroren ipuina kontatzeko, Power Point bat erabili da, ipuinaren irudi nagusiak poliki-poliki erakusten dituena.



*Irudia (12): Olentzeroren ipuina*



*Irudia (13): Olentzeroren ipuina*



*Irudia (14): Olentzeroren ipuina*



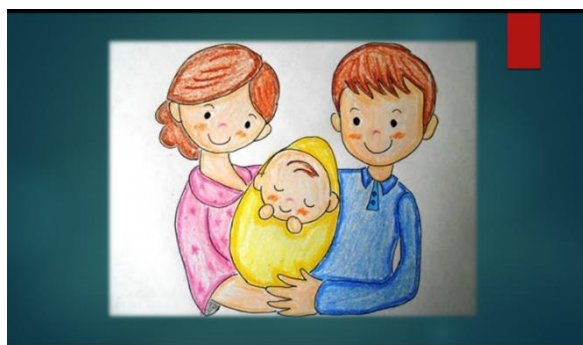
*Irudia (15): Olentzeroren ipuina*



*Irudia (16): Olentzeroren ipuina*



*Irudia (17): Olentzeroren ipuina*



*Irudia (18): Olentzeroren ipuina*



*Irudia (19): Olentzeroren ipuina*



*Irudia (20): Olentzeroren ipuina*



*Irudia (21): Olentzeroren ipuina*



*Irudia (22): Olentzeroren ipuina*



*Irudia (23): Olentzeroren ipuina*



*Irudia (24): Olentzeroren ipuina*



*Irudia (25): Olentzeroren ipuina*



*Irudia (26): Olentzeroren ipuina*



*Irudia (27): Olentzeroren ipuina*

Irudi guztiak Google-n bilatu dira eta ipuineko zenbait esaldietan, zenbaki bat agertuko da parentesien artean, momentu horretan umeei erakutsi behar zaien irudiarena, alegia.

*Once upon a time, many many years ago, in a mountain of the Basque Country (13), there lived a very beautiful and magical lady called Mari (14). Do you remember it??*

*One day, when she was travelling through the mountain, she stopped to brush her hair next to a waterfall. Suddenly, she noticed that something was moving amongst the ferns. It was a human baby (15). "An abandoned baby!" said Mari - "I can't live this child here alone, I have to send you somewhere, but firstly, I will give you a name, from now on", said Mari to the baby, "your name will be Olentzero, for it is a wonderful thing to have found you. And I hereby give you the gifts of Strength, Courage and Love, for as long as you live."*

*Then Mari took baby Olentzero, and left it by the front door of an old house (16) at the edge of the mountain (17), where a kind but childless couple lived. "They will be very, very happy to receive this child and they will take good care of it, I know," said Mari.*

*Very early in the morning, when the man came out of the house to go to milk the cows, he saw the baby and called his wife: "My love, come quickly! Come and see what I've found!" Just as Mari had predicted, the man and the woman were very, very happy to find this child. "How could we be so lucky!" said the woman. (18) And immediately they wrapped the baby in a warm blanket, gave him some food and took him as their son. This is how Olentzero came to grow up in the Basque mountains, and he became a strong, healthy and kind man.*

*Olentzero worked every day from morning till night (19), making charcoal and helping his ageing father. After his loving parents finally died, Olentzero lived all alone in the house in the forest. This made him sad and he decided that what he needed to do was to help people in need. Olentzero immediately thought of some orphan children who lived in a town further down the valley. They lived on whatever the people in the town gave them, and he realized that these children were very lonely, just like him, and that he could do things for them to make them happy.*



*Olentzero was very clever and very good at making things with his hands, so he made some toys out of wood for those children: little toys and dolls, which he planned to take to the children when he went to town to sell his coal. When he had finished the dolls and other toys, he put them in a big bag, (20) put the bag on his donkey, and set off. It took him a whole morning of walking through the mountains to get to town, but he felt very happy inside that day, and his eyes were shining very brightly, because he was going to give the children the toys he had made (21).*

*The little children in the village were very happy too when they got their presents (22), and Olentzero spent the afternoon playing with them and telling them stories he had learned from his parents when he was little. The boys and girls loved Olentzero very much and after that day they didn't feel as lonely as before. Olentzero became very well known in that town. Whenever he approached, he would quickly be surrounded by children.*

*This went on for many beautiful and happy years until, (23) one stormy and thundery day, when Olentzero was coming to town, he saw lightning hit a house, which very quickly burst into flames (24). He immediately ran to the house and saw some very scared children screaming and calling for help from one of the windows. Without hesitating he went into the house, covered the children with a blanket to protect them from the fire, and helped them to get safely out of the house through a small downstairs window (25). He could not get through there, and just when he found a way out a big old wooden beam from the ceiling fell on top of him. Olentzero fell down in great pain, and his strong and beautiful heart stopped.*

*The people in the town, gathered outside the burning house, cried desperately when they saw what had happened and realized that there was nothing they could do. But just then they were all amazed by a bright ball of pure light shining from inside the house.*

*Nobody could see what was happening inside, but we know that it was Mari (26), who appeared next to Olentzero and began calling his name in her sweet voice: "Olentzero! Olentzero!" She continued, saying: "Olentzero, you have been a good man, faithful and kind hearted. You have spent your life doing things for others, and you have even given your own life to save others. So I do not want you to die. I want you to live forever. From now on you will do what you have enjoyed best: making*

*toys and other presents for children and you will deliver them once a year, in the middle of every winter.*

*And that is how (27) since that amazing day, every 24th of December, Olentzero goes to all the towns of Basque Country delivering toys and presents for children, always in the middle of the night while they are fast asleep. Although the children never see him, they celebrate the coming of the Olentzero by singing songs about him and spreading his message of love, strength and courage.*

[http://www.untoldstories.org.uk/storytelling/basque/ba\\_story03.html](http://www.untoldstories.org.uk/storytelling/basque/ba_story03.html) [web orrialdetik hartuta eta moldatuta.](#)

## 6. Eranskina: Dublinen gauzatutako Euskal Herriko jolasak

### Mariren jolasa

Mariren jolas honetan, umeeek aurretik kontaturiko Mariren istorioari buruzko galderak erantzun behar dituzte.

Umeeek galdera bat ondo erantzuterakoan, “well done” dioen diapositiba batera (30) igaroko dira. Diapositiba horretan, aurrera joateko botoia klikatu ondoren, hurrengo galderara abiatuko dira eta prozesu berdina jarraituko da.

Halaber, galderak txarto erantzuterakoan, “try again” dioen diapositibara (31) igaroko dira. Bertan ere, aurrera joateko botoi bat izango dute, eta hori sakatzerakoan, galdera berdina duen diapositibara igaroko dira berriz ere, hori ondo erantzuten duten arte.

Botoi horiek Power Point programarekin sortu diren botoi interaktiboak dira, hiperbinkuluen bitartez beste diapositibekin lotuta daudenak.

Jolasa zuzenean ikusteko, [www.guztiakbatera.blogspot.es](http://www.guztiakbatera.blogspot.es) web orrialdean eskura dago, bideo batean jolasa osorik erakutsiz.



*Irudia (28): Mariren jolasa*



*Irudia (29): Mariren jolasa*



*Irudia (30): Mariren jolasa*



*Irudia (31): Mariren jolasa*



*Irudia (32): Mariren jolasa*



*Irudia (33): Mariren jolasa*



*Irudia (34): Mariren jolasa*



*Irudia (35): Mariren jolasa*



*Irudia (36): Mariren jolasa*



*Irudia (37): Mariren jolasa*



*Irudia (38): Mariren jolasa*



*Irudia (39): Mariren jolasa*



*Irudia (40): Mariren jolasa*



*Irudia (41): Mariren jolasa*



*Irudia (42): Mariren jolasa*



*Irudia (43): Mariren jolasa*



*Irudia (44): Mariren jolasa*



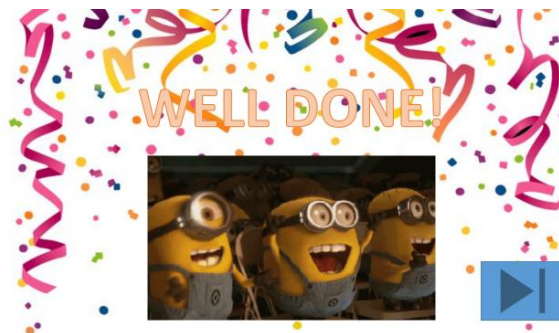
*Irudia (45): Mariren jolasa*



*Irudia (46): Mariren jolasa*



*Irudia (47): Mariren jolasa*



*Irudia (48): Mariren jolasa*



*Irudia (49): Mariren jolasa*





*Irudia (50): Mariren jolasa*



*Irudia (51): Mariren jolasa*



*Irudia (52): Mariren jolasa*



*Irudia (53): Mariren jolasa*

### Argixoren jolasa

Argixoren jolas honetan umek bi gauza desberdin egin behar dituzte.

Lehendabizi, argitxo hain txikia denez, jendez beteriko pilo bat lekutan galdu egin da eta umek bera aurkitu behar dute. Argitxo klikatu arte diapositibak ez du aurrera egingo, beraz gakoa, argitxo bilatzean dago.

Bigarren atala, laukien atzetik zer irudi dagoen asmatzea izango da. Umek laukiz laukiz (62) klikatzen joan behar dira irudia asmatzeko. Horiek guztiak klikatzerakoan, Argixoren irudi bat ikusiko dute, hondartzan zuri-beltzez.

Beraz, hirugarren atalean, irudi horren atal batzuk koloreztatuko dute umek, hain zuzen ere argixoren prakak, txanoa eta kaskabela.

Koloreztatzeko hiru aukera izango dute, eta aurreko jolasean bezala, hautatzen duten kolorea zuzena ez bada, “try again” dioen diapositibara (66) igaroko dira. Bertan, aurrera joateko botoira klikatu eta koloreztatu behar duten elementu berdinarara igaroko dira, kolore zuzena hautatu arte. Prozesu berdina jarraitu beharko dute, jolasa amaitzen deneraino.

Jolasa zuzenean ikusteko, [www.guztiakbatera.blogspot.es](http://www.guztiakbatera.blogspot.es) web orrialdean eskura dago, bideo batean jolasa osorik erakutsiz.



*Irudia (54): Argixoren jolasa*



*Irudia (55): Argixoren jolasa*



*Irudia (56): Argixoren jolasa*



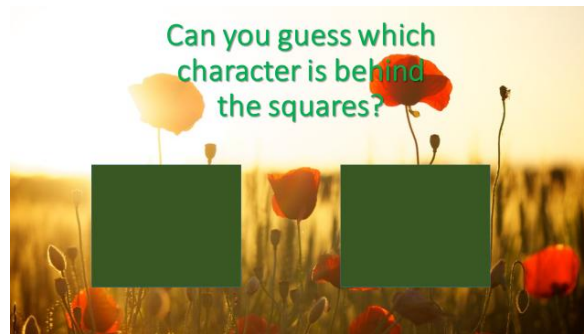
*Irudia (57): Argixoren jolasa*



*Irudia (58): Argixoren jolasa*



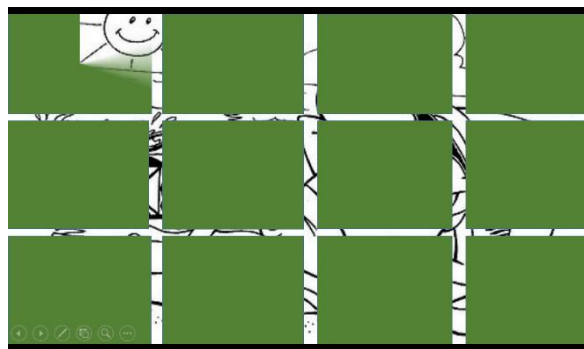
*Irudia (59): Argixoren jolasa*



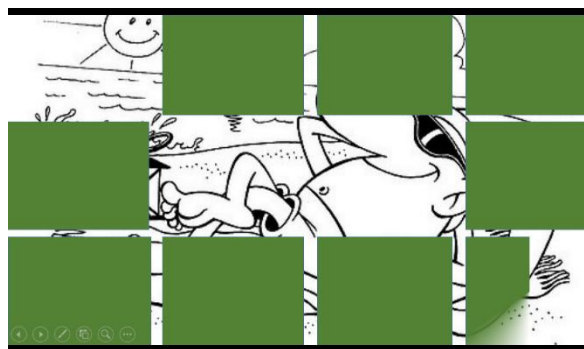
*Irudia (60): Argixoren jolasa*



*Irudia (61): Argixoren jolasa*



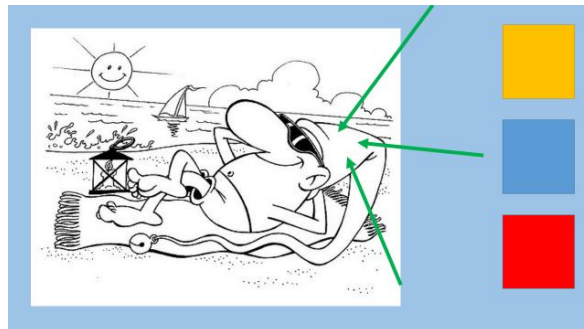
*Irudia (62): Argixoren jolasa*



*Irudia (63): Argixoren jolasa*



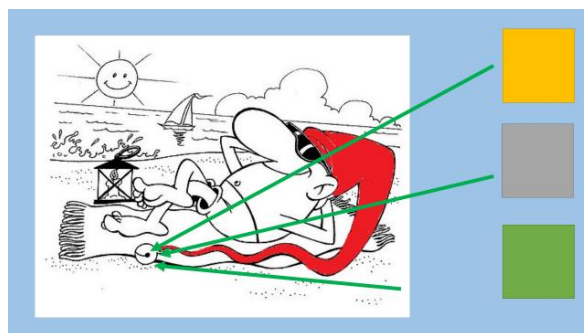
*Irudia (64): Argitxoren jolasa*



*Irudia (65): Argitxoren jolasa*



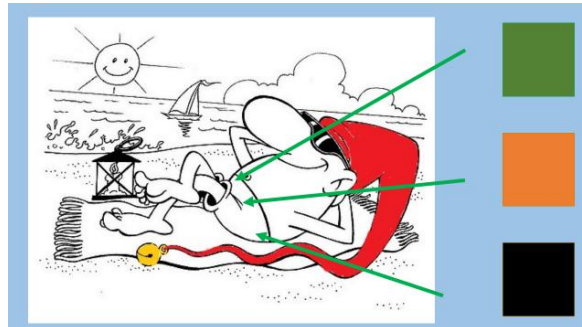
*Irudia (66): Argitxoren jolasa*



*Irudia (67): Argitxoren jolasa*



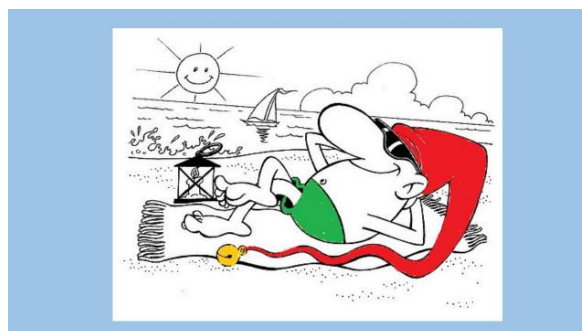
*Irudia (68): Argixoren jolasa*



*Irudia (69): Argixoren jolasa*



*Irudia (70): Argixoren jolasa*



*Irudia (71): Argixoren jolasa*



*Irudia (72): Argixoren jolasa*

### Olentzeroren jolasa

Olentzeroren jolas honetan, umeeek hiru gauza egin behar dituzte:

Lehenik eta behin, Olentzeroren ipuinean zehar ageri diren irudiak bilatu behar dituzte (74). Irudi bakoitzeko bikote bat egongo da, eta pantailan zein bikote aurkitu behar duten agertuko da. Hautatzen duten laukia zuzena ez bada, aurreko jolasetan gertatu den moduan, “try again” dioen diapositibara igaroko dira eta bertatik irtetzeko, botoiari sakatu eta diapositiba berdina errepikatu beharko dute lauki zuzena aurkitu arte.

Aitzitik, lauki zuzena hautatu badute, zuzenean jokia hurrengo diapositibara igaroko da.

Bigarren atala Olentzero bere astoarengana heltzea izango da. Horretarako, umeeek pantailan agertzen diren geziez baliatuta, Olentzero eraman behar dute astoarengana. Atal honetan, zuzena ez den gezia hautatuz gero, Olentzero ez du aurrera egingo, dagoen tokian geratuko da.

Azkeneko atala, Olentzeroren irudia eraikitzea izango da, hau da, puzzlea sortzea. Puzzlea 4 piezez osatuta dago eta aurreko atalean gertatu den moduan, zuzena ez den tokia hautatuz gero, jokia ez du aurrera egingo.

Jolasa zuzenean ikusteko, [www.guztiakbatera.blogspot.es](http://www.guztiakbatera.blogspot.es) web orrialdean eskura dago, bideo batean jolasa osorik erakutsiz.



*Irudia (73): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (74): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (75): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (76): Olentzeroren jolasa*





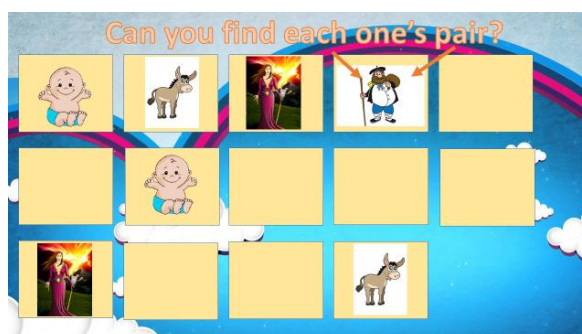
*Irudia (77): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (78): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (79): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (80): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (81): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (82): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (83): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (84): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (85): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (86): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (87): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (88): Olentzeroren jolasa*



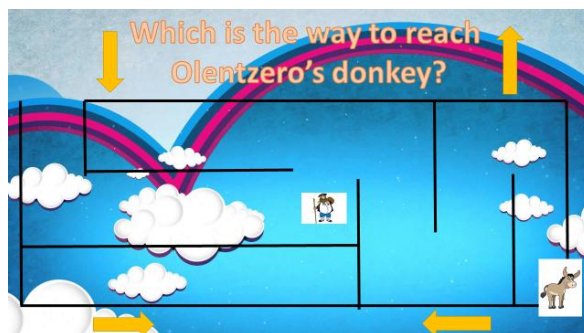
*Irudia (89): Olentzeroren jolasa*



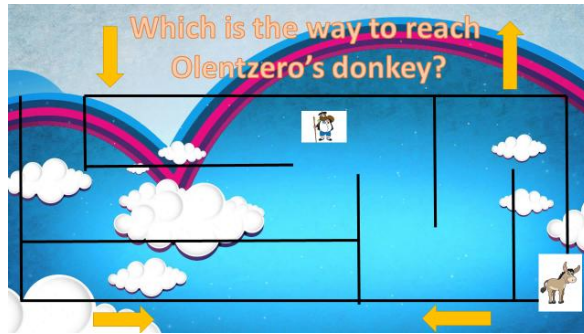
*Irudia (90): Olentzeroren jolasa*



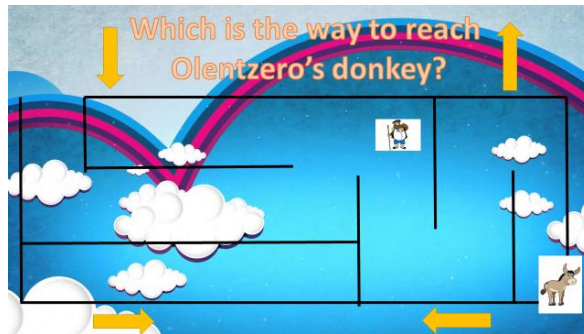
*Irudia (91): Olentzeroren jolasa*



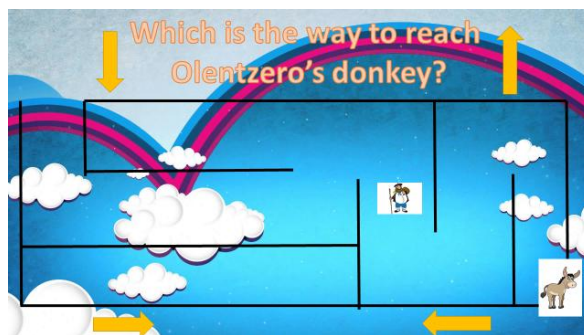
*Irudia (92): Olentzeroren jolasa*



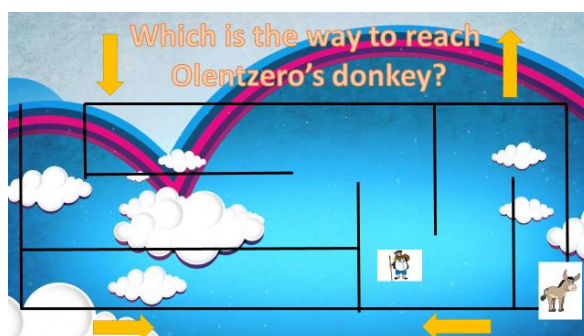
*Irudia (93): Olentzeroren jolasa*



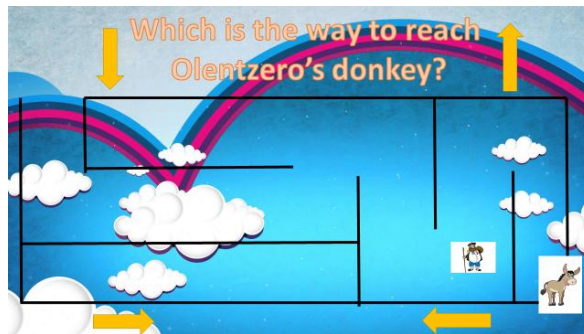
*Irudia (94): Olentzeroren jolasa*



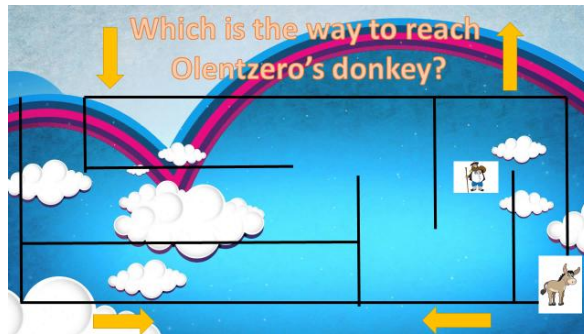
*Irudia (95): Olentzeroren jolasa*



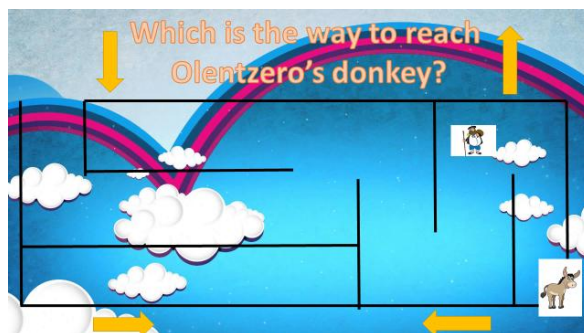
*Irudia (96): Olentzeroren jolasa*



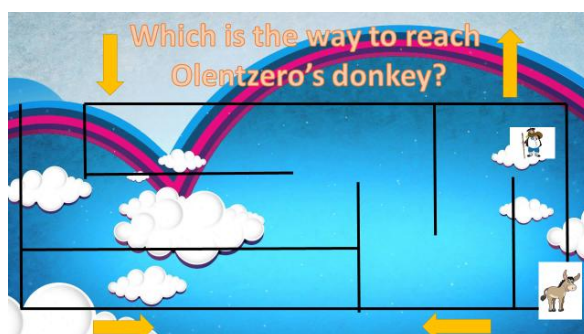
*Irudia (97): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (98): Olentzeroren jolasa*



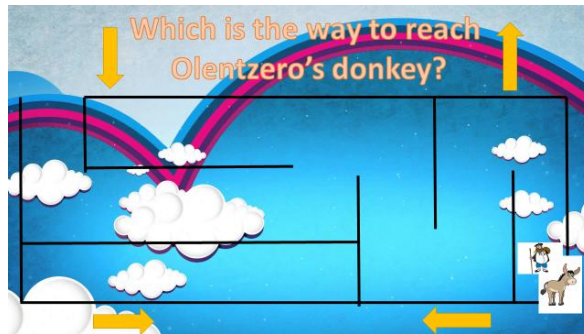
*Irudia (99): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (100): Olentzeroren jolasa*



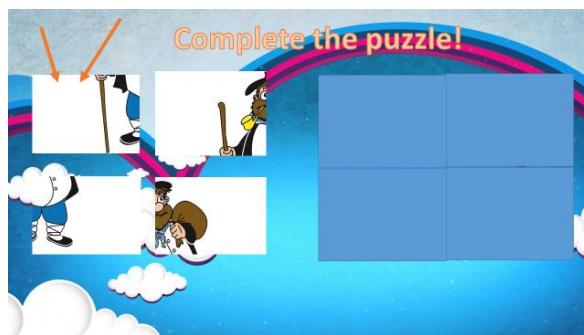
*Irudia (101): Olentzeroren jolasa*



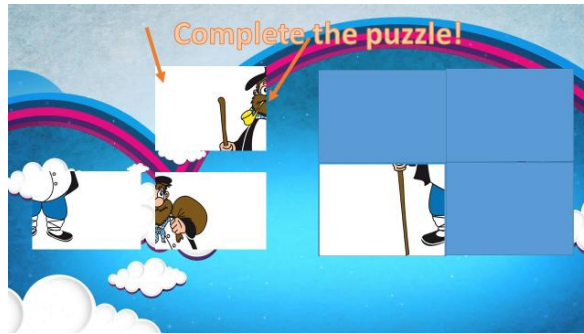
*Irudia (102): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (103): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (104): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (105): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (106): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (107): Olentzeroren jolasa*



*Irudia (108): Olentzeroren jolasa*





*Irudia (109): Olentzeroren jolasa*

## 7. Eranskina: Bilbon egindako Irlandako ipuinak

### Leprechaunaren istorioa

Ipuin hau kontatzeko, Ane Cortazar ikasleak marrazturiko hurrengo paperezko txotxongiloak erabili dira:



*Irudia (110): Leprechaunaren istorioaren txotxongiloak*



*Irudia (111): Leprechaunaren istorioaren txotxongiloak*



*Irudia (112): Leprechaunaren istorioaren txotxongiloak*



*Irudia (113): Leprechaunaren istorioaren txotxongiloak*



*Irudia (114): Leprechaunaren istorioaren txotxongiloak*



*Irudia (115): Leprechaunaren istorioaren txotxongiloak*



*Irudia (116): Leprechaunaren istorioaren txotxongiloak*

Txotxongilo bakoitzaren antzezteko momentua parentesi artean idatzita dago ipuinean zehar.

*Bazen behin gizon oso-oso txiki bat (114) zuhaitz handi baten azpian bizi zena, ibaiaren ondoan.*

*Gizon txiki hau zapataria zen. Hortaz, bere egunak zapatak (115) (116) egiten igarotzen zituen (kendu 115). Zapata batzuek punta handia zuten, beste batzuek takoi handiak, batzuk berdeak ziren, beste batzuk urre kolorekoak...era guztietako zapatak egiten zituen gertu bizi ziren pertsonentzat, baita basoan bizi ziren maitagarrientzat ere (kendu 116).*

*Pertsona guztiek leprechaun (iratxo magikoa) bat zela zekiten, izan ere bera bezalako hainbat maitagarri bizi ziren herrietatik at eta urrearekin ordaintzen zioten egindako zapatengantik.*

*Leprechaunak ez zuen bere dirua gastatzea gustuko eta metalezko pote bikaina (111) aurkitu zuen lortutako guztia bertan gordetzeko. Hain famatuak eta onak ziren bere zapatak non potea diruz beteta zegoen (kendu 111).*

*Egun batean, Tim deituriko mutil (110) bat iritsi zen leprechaunaren dendara zapata pare bat nahi zituela esanez. Baina leprechaunari zer motatako zapatak (116) nahi zituen deskribatzen zegoen bitartean, gizon txikiaren urrez beteriko pote osoa ikusi zuen (111). Timek bazekien leprechauna harrapatzen bazuela hiru desio eskatu ahal zizkiola, leprechaunak izaki magikoak zirelako (kendu 111). Beraz, egun pare batzuk igaro ondoren bere zapaten bila bueltatuko zela esan zion (kendu 116 eta 110).*

*Baina leprechauna ez zen tuntuna. Bazekien Tim bere atzetik zihoala hortaz, bere urrez beteriko potea (111) landa handi batean lurperatu zuen (kendu 111).*

*Egun batzuk igaro ondoren, esan bezala, Tim (110) dendara bueltatu zen eta leprechaunak berarentzat egindako zapatak eman zizkion (116)...baina justu leprechauna dirua eskatzera zihoanean ZASSS! Timek harrapatu egin zuen (kendu 116).*

*Nire lehenengo desioarentzako urrez beteriko potea (111) non gorde duzun erakutsi behar didazu (kendu 111).*

*Nire bigarren desioarentzako, berrehun zapata pare (116) nahi ditut eta nire azkeneko desioarentzako nahi ditudan desio guztiak eskatzea nahi dut (kendu 116).*

*“Ezin dizut azkenengo desioa eskaini hori tranpa baita, eta ezin da hori egia bihurtu”*

*Leprechauna landara joan zen Timekin, eta makila eta zapata batekin potea lurperatuta zegoen lekua markatu zuen (113). Tim pixkatxo bat geroxeago bueltatuko zuela esan zuen (kendu 113).*

*Halaber, bueltatzerakoan, Timek ezin zuen sinistu aurkitu zuena (113): 200 makila landa osoan zehar eta are gehiago, makil bakoitzean zapata bat!!!!!! Leprechaunaren magia izan zen!*

*Beraz, marka guztietan zuloak egiten hasi zen urrezko potearen (111) bila baina ez zuen ezer aurkitu (kendu 111).*

*Horregatik, hiruzpalau ordu zuloak egiten egon ondoren, etsi egin zuen eta zapata guztiak makiletatik hartzera joan zenean....ene!! guztiak desagertu egin ziren!! Leprechaunak engainatu egin zuen (kendu 110)!*

*Bitartean, leprechauna bere urrez beteriko potea (111) non ezkutatu ahal zuen pentsatzen egon ondoren, erantzunarekin topo egin zuen. Ostadarrak (112) magikoak dira eta inork ez daki non bukatzen diren. Horregatik, bere urrez beteriko potea bertan ezkutatzen bazuen, bera bakarrik izango zen kapaza pote hori berreskuratzeko eta halaxe egin zuen. Hori dela eta, jendea bere urrez beteriko potea bilatzen jarraitzen dute baina ez dute inoiz aurkitu. (kendu 111 eta 112)*

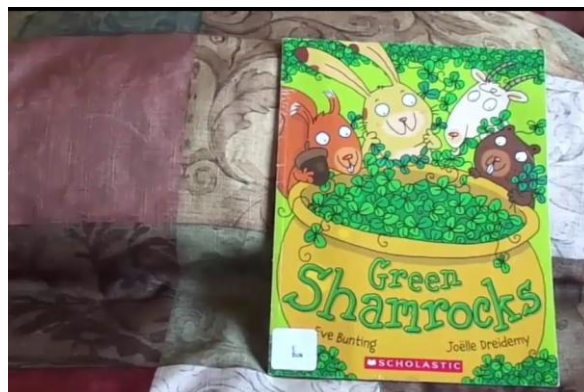
*Entzun leprechaunaren marteiluaren tap tap tap soinua bere zapatak egiten dituenean (115 eta 116). .. beharbada bera aurkitzen baduzu eta berarekin ona izanez gero, desio bat eskatzea uzten dizu (kendu 115, 116 eta 114)!*

<https://www.youtube.com/watch?v=ALOBxI1d3ZU> web orrialdetik hartuta eta moldatuta.

### Hirusta berdeak

Ipuin hau bideo baten bitartez kontatu da. Horretarako, Youtubetik hartutako bideoa editatu egin da euskarazko itzulpena eginez eta grabatzailearen ahotsa sartuz. Bideoan zehar ipuinaren irudiak erakusten dira euskarazko ahotsa ipuina kontatzen duen bitartean.

Ipuinaren irudiak zein zatitan erakusten diren jakiteko, kontakizunean zehar parentesi artean zenbakiak agertuko dira, irudi bakoitzari egokituta daudenak.



*Irudia (117): "Hirusta berdeak" ipuina*



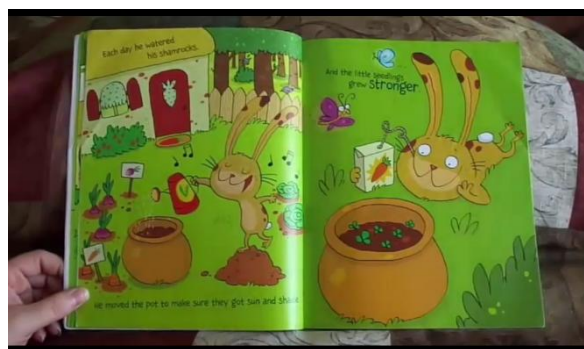
*Irudia (118): "Hirusta berdeak" ipuina*



*Irudia (119): "Hirusta berdeak" ipuina*



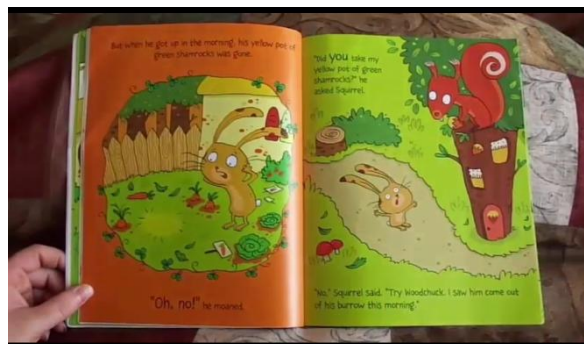
*Irudia (120): "Hirusta berdeak" ipuina*



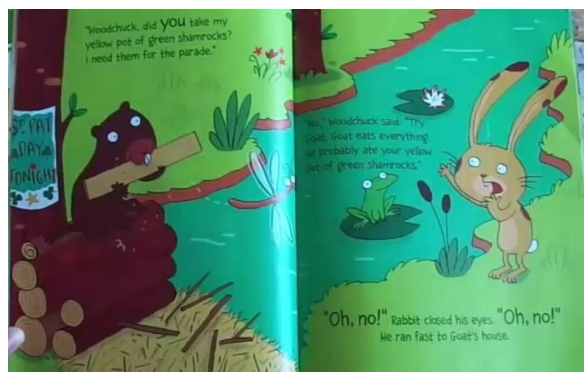
*Irudia (121): "Hirusta berdeak" ipuina*



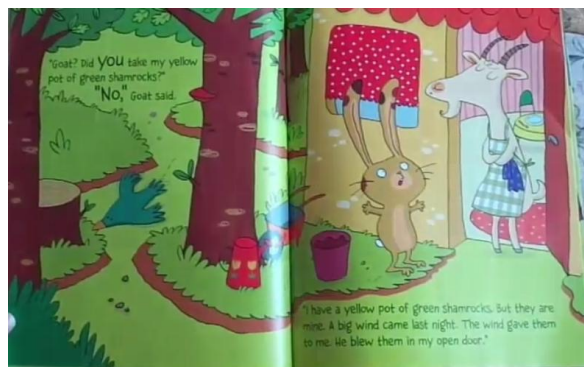
*Irudia (122): "Hirusta berdeak" ipuina*



*Irudia (123): "Hirusta berdeak" ipuina*



*Irudia (124): "Hirusta berdeak" ipuina*



*Irudia (125): "Hirusta berdeak" ipuina*





*Irudia (126): "Hirusta berdeak" ipuina*



*Irudia (127): "Hirusta berdeak" ipuina*



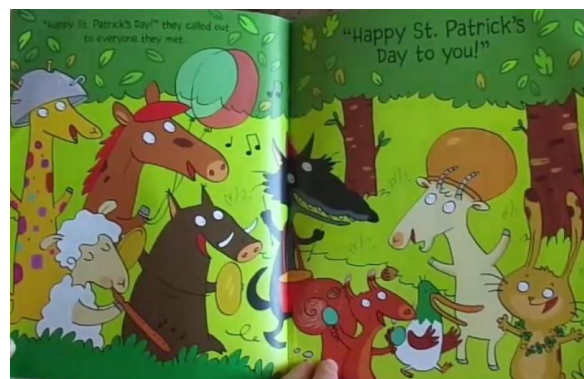
*Irudia (128): "Hirusta berdeak" ipuina*



*Irudia (129): "Hirusta berdeak" ipuina*



*Irudia (130): "Hirusta berdeak" ipuina*



*Irudia (131): "Hirusta berdeak" ipuina*

<https://www.youtube.com/watch?v=94vUVj9FX6U> web orrialdetik hartuta eta ipuina moldatuta.

*Hirusta berdeak* (117)

(118) *Untzi txikiak otsailaren azken eguna zela ikusi zuenean, izugarri poztu zen:*

*-Egun gutxi falta dira Saint Patrick eguna ailegatzeko! Ze ondo!*

*Egun berezi hori hain laster izanda, hirusten haziak erosi eta horiek landatzea pentsatu zuen, horrela Saint Patrick egunaren desfilean horiek jantzita eraman ahal zituen...baina non landatu ahal zituen hazi horiek guztiak?*

(119) *Denboratxo bat gauzak bilatzen egon ostean, basora joan zen zerbaiten bila eta bat batean zuhaitz baten azpian, urrezko pote bat ikusi zuen:*

*Hau bikaina da nire haziak landatzeko! Etxera eramango dut!*

(120) *Behin etxera iritsita, potea ondo garbitu eta lurra eta haziak bertan sartu zituen. Untzia poz-pozik zegoen:*

*-Ziur aski Saint Patrick eguna ailegatzan denean handi handiak izango dira...*

*(121) Beraz, egunero, bere hirustak ureztatzen zituen eta poliki-poliki egunak pasa ahala handiagoak egin ziren. Untzia super pozik zegoen eta irribarre handi-handi bat agertu zen bere aurpegian hirustak prest ikusi zituenean:*

*(122) -Bihar Saint Patrick eguna da eta nire hirustak prest daudenez izugarritzko hirusta kate bat egingo dut desfilea joateko!*

*Eta izugarri pozik ohera joan zen lo egitera desfileaz amestuz.*

*(123) Baina hurrengo egunean bere hirustak hartzera zihoanean.....ai ene guztiak desagertu egin ziren!!*

*-EZZZ...baina nola da posible????!!!! Esan zuen unzia...*

*Eta birritan pentsatu barik, bere hirusten bila abiatu zen...*

*Bere laguna urtxintzarekin topo egin eta honako hau galdetu zion...:*

*-Kaixo urtxintxa! nire urrezko potean zeuden hirustak hartu al dituzu?*

*+Ez baina kastorea ikusi dut gaur goizean...beharbada berak hartu egin du zure urrezko potea.*

*-Ongi, mila esker!*

*(124) Orduan, untxia kastorearen bila abiatu zen eta berarekin topo egiterakoan honako hau galdetu zion:*

*-Kastore nire hirustaz beteriko urrezko potea hartu egin al duzu? Desfilearentzako behar ditut!!*

*+ Ba sentitzen dut baina nik ez ditut... baina badakit nor izan ahal den.....ahuntza! Normalean aurkitzen duen guztia jaten du...*

*-Ai ene, ez mesedez! Eskerrik asko!!*

*(125) Momentu batean untxia ahuntzaren etxera abiatu zen arineketan eta justu iristerakoan hor topatu zuen ahuntza...:*

*-Ahuntza, nire hirustaz beteriko urrezko potea hartu al duzu?*

+Ez!-esan zuen ahuntzak.-Hirustaz beteriko urrezko pote bat daukat baina nireak dira!!  
Atzo gauean izugarrizko haize boladak ekarri zituen nire atera.

-Nola???????

(125) Untxiak ahuntzaren etxea miatu zuen apurtxo bat atetik eta ... badakizue zer ikusi  
zuen bere egongelan?? justu bere hirustaz beteriko urrezko potea!!!!!!

Baina...txarrena aizto, sardexka eta plater baten ondoan zegoela zen... Ai ene...  
Ahuntzak untxiaren hirusta guztiak jango zituen!!

-Ahuntza mesedez!!!Nire hirustak jango al dituzu?

+Oooo ez kezkatu!! Ez ditut hirustak gosaltzeko gustuko horregatik donuts hau jaten ari  
naiz ....zertxobait nahi al duzu?

(126) -Oh, ez eskerrik asko,,, nahi dudan bakarria nire hirustak berriz etxera eramatea  
da..., udaberri guztia egon naiz horiek zaintzen eta.

+Ongi nola ez ba?? Baina... nik urrezko potea nahi dut, inporta zaizu hirustak bakarrik  
ematen al dizkizut?

(127)-Ez kezkatu, hirustekin nahiko da, desfilean jantzita eraman nahi ditut! Mila mila  
esker!!

+Benetan? Nik urrezko potea jantzita eramatea planeatuta neukan!

(128) -Alabaina zelako kasualitatea! Ba....elkarrekin joan gaitezke ezta??

-Noski!!

(129) Orduan, untxia ahuntzaren ondoan eseri eta hirusta katea egiten hasi zen  
ahuntzak urrezko potea burua janzten zuen bitartean.

(130) Dena amaitu ondoren eta prest zeudenean, desfilea joan ziren beste pertsona  
guztiekin batera

(131) Puxikak, bandak eta pilo bat gauza zeuden eta primeran pasatu zuten!!St. Patrick  
egun zoriontsua izan dezazuen-esaten zieten mundu guztiari!!!

Saint Patrick's eguna

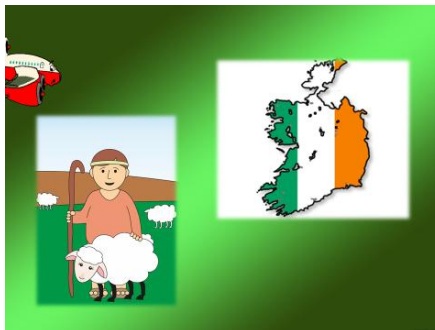
Ipuin hau kontatzeko, Power Point bat erabili da, ipuinaren irudi nagusiak poliki-poliki erakusten dituena.



*Irudia (132): "Saint Patrick eguna" ipuina*



*Irudia (133): "Saint Patrick eguna" ipuina*



*Irudia (134): "Saint Patrick eguna" ipuina*



*Irudia (135): "Saint Patrick eguna" ipuina*



*Irudia (136): "Saint Patrick eguna" ipuina*



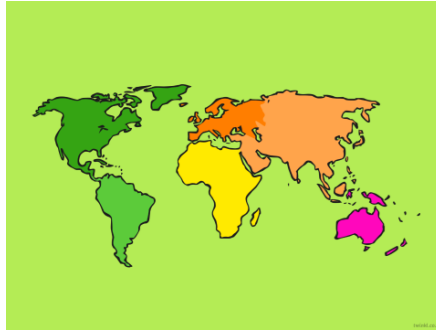
*Irudia (137): "Saint Patrick eguna" ipuina*



*Irudia (138): "Saint Patrick eguna" ipuina*



*Irudia (139): "Saint Patrick eguna" ipuina*



*Irudia (140): “Saint Patrick eguna” ipuina*



*Irudia (141): “Saint Patrick eguna” ipuina*

Irudi guztiak Google-n bilatu dira eta ipuineko zenbait esaldietan, zenbaki bat agertuko da parentesien artean, momentu horretan umeei erakutsi behar zaien irudiarena, alegia.

### *Saint Patrick eguna (132)*

*Bazen behin duela milaka urte, Patrick izeneko gizon bat. (133)*

*Patrick Britainia Handian jaio zen familia katoliko batean baina umea zenean bahitu eta Irlandara eraman zuten (134). Bertan esklabu bezala lan egin zuen eta bahitzaileek artzaina izatera derrigortu zioten. Baina Patrick oso fededuna zen eta egunero Jainkoari otoitz egin ostean, 6 urte igaro ondoren ihes egin zuen.*

*Britainia handira bueltatu zenean, isilean bizi zen eta egun baten konturatu zen zein zen bere ametsa: Irlandara bueltatu eta pertsona guztiei Jainkoari buruz hitz egin. Beraz, Frantziara joan zen erlijioa ikastera eta zenbait urte igaro ondoren, Irlandara bueltatu eta elizak eta eskolak (135) eraiki zituen.*

*Jendea pertsona ona zela konturatu zen eta beragan konfiantza osoa ipini zuten (136). Patrick Irlandako jendea zaintzen eman zuen bere bizitza osoa, horregatik pertsona guztiek asko maite zuten.*

*Gaur egun, martxoaren 17an Saint Patrick (137) eguna ospatzen da Patrick egun horretan hil zelako eta pilo bat gauza egiten dira bere memorian.*

*Batzuk elizara joaten dira otoitz egitera adibidez (138), beste batzuk tartak eta gailetak elkarbanatzen dituzte...edota antzerkiak egiten dituzte.*

*Beste pertsona batzuek loreak bidaltzen dituzte edo hirustak janzen dituzte haien arropetan...*

*Familia batzuek janaria eramaten dute pertsonentzat eta beste batzuek festa handiak ospatzen dituzte Irlandako musika, dantza eta jolasekin*

*(139) Baina ia jende guztia egiten duena: berdez janztea da, Irlandako tradizio bat delako eta kartak bidaltzen dituzte beraien familia eta lagunei.*

*Festa hau Irlandan hasi zen baina munduko beste leku askotan ere ospatzen da, eta ospakizunean parte hartzen dutenek, Saint Patrickri honore egiten diote, gaur egun Irlandako patroia dena. (140) Gainera, Saint Patrickren desfile asko daude mundu guztian zehar sakabanututa, musikaz eta berdez jantzitako pilo bat pertsoez beterik.*

*(141) Irlandako pertsonak eta beste askok Saint Patrick eguna urtero ospatzea maite dute. Pertsona askorentzat ospakizun eguna da eta Irlandakoa ez bazara ere bertakoa sentiaraztea eragiten du festa honek.*



## 8. Eranskina: Bilbon gauzatutako Irlandako jolasak

### Leprechaunaren jolasa

Leprechaunaren jolas honetan, umeeek aurretik kontaturiko Leprechaunaren istorioari buruzko galderak erantzun behar dituzte.

Umeek galdera bat ondo erantzuterakoan, “primeran” dioen diapositiba batera (144) igaroko dira. Diapositiba horretan, aurrera joateko botoia klikatu ondoren, hurrengo galderara abiatuko dira eta prozesu berdina jarraituko da.

Halaber, galderak txarto erantzuterakoan, “saiatu berriro” dioen diapositibara (145) igaroko dira. Bertan ere, aurrera joateko botoi bat izango dute, eta hori sakatzerakoan, galdera berdina duen diapositibara igaroko dira berriz ere, hori ondo erantzuten duten arte.

Botoi horiek Power Point programarekin sortu diren botoi interaktiboak dira, hiperbinkuluen bitartez beste diapositibekin lotuta daudenak.

Jolasa zuzenean ikusteko, [www.guztiakbatera.blogspot.es](http://www.guztiakbatera.blogspot.es) web orrialdean eskura dago, bideo batean jolasa osorik erakutsiz.



*Irudia (142): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (143): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (144): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (145): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (146): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (147): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (148): Leprechaunaren jolasa*



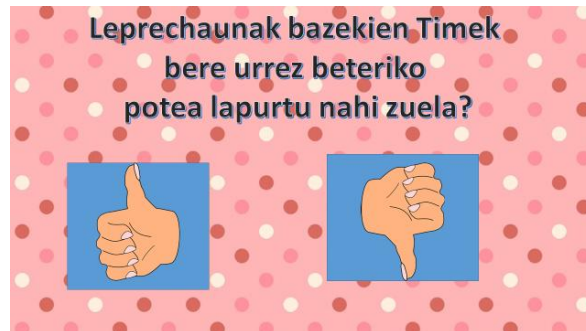
*Irudia (149): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (150): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (151): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (152): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (153): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (154): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (155): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (156): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (157): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (158): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (159): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (160): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (161): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (162): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (163): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (164): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (165): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (166): Leprechaunaren jolasa*



*Irudia (167): Leprechaunaren jolasa*

Hirusta berdeen jolasa

Hirustaren jolas honetan umeeek bi gauza desberdin egin behar dituzte.

Lehendabizi, hirusta hain txikia denez, jendez beteriko pilo bat lekutan galdu egin da eta umeeek bera aurkitu behar dute. Hirusta klikatu arte diapositibak ez du aurrera egingo, beraz gakoa, hirusta bilatzean dago.

Bigarren atala, laukien atzetik zer irudi dagoen asmatzea izango da. Umeeek laukiz-lauki (175) klikatzen joan behar dira irudia asmatzeko. Horiek guztiak klikatzerakoan, Hirustez beteriko potearen irudi bat ikusiko dute zuri-beltzez.

Beraz, hirugarren atalean, irudi horren atal batzuk koloreztatuko dute umeeek, hain zuzen ere potea eta hirustak.

Koloreztatzeko hiru aukera izango dute, eta aurreko jolasean bezala, hautatzen duten kolorea zuzena ez bada, “saiatu berriro” dioen diapositibara (178) igaroko dira. Bertan, aurrera joateko botoira klikatu eta koloreztatu behar duten elementu berdinerara igaroko dira, kolore zuzena hautatu arte. Prozesu berdina jarraitu beharko dute, jolasa amaitzen deneraino.

Jolasa zuzenean ikusteko, [www.guztiakbatera.blogspot.es](http://www.guztiakbatera.blogspot.es) web orrialdean eskura dago, bideo batean jolasa osorik erakutsiz.



*Irudia (168): Hirusta berdeen jolasa*



*Irudia (169): Hirusta berdeen jolasa*





*Irudia (170): Hirusta berdeen jolasa*



*Irudia (171): Hirusta berdeen jolasa*



*Irudia (172): Hirusta berdeen jolasa*



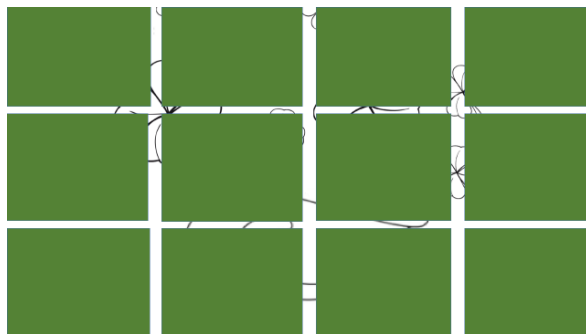
*Irudia (173): Hirusta berdeen jolasa*



*Irudia (174): Hirusta berdeen jolasa*



*Irudia (175): Hirusta berdeen jolasa*



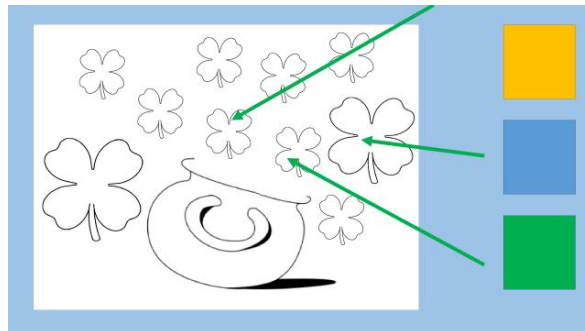
*Irudia (176): Hirusta berdeen jolasa*



*Irudia (177): Hirusta berdeen jolasa*



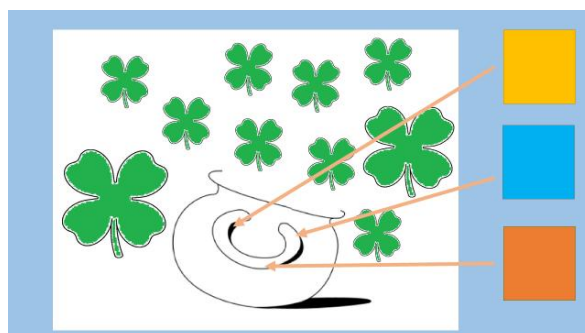
*Irudia (178): Hirusta berdeen jolasa*



*Irudia (179): Hirusta berdeen jolasa*



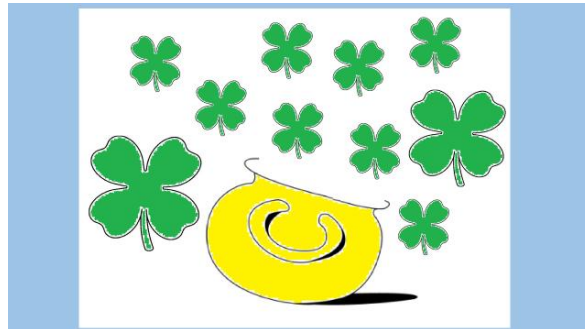
*Irudia (180): Hirusta berdeen jolasa*



*Irudia (181): Hirusta berdeen jolasa*



*Irudia (182): Hirusta berdeen jolasa*



*Irudia (183): Hirusta berdeen jolasa*



*Irudia (184): Hirusta berdeen jolasa*



*Irudia (185): Hirusta berdeen jolasa*

Saint Patrick egunaren jolasa

Saint Patrickren jolas honetan, umeeek hiru gauza egin behar dituzte:

Lehenik eta behin, Saint Patrickren kontakizunean zehar ageri diren irudiak bilatu behar dituzte (184). Irudi bakoitzeko bikote bat egongo da, eta pantailan zein bikote aurkitu behar duten agertuko da. Hautatzen duten laukia zuzena ez bada, aurreko jolasetan gertatu den moduan, “saiatu berriro” dioen diapositibara (185) igaroko dira eta bertatik irtetzeko, botoiari sakatu eta diapositiba berdina errepikatu beharko dute lauki zuzena aurkitu arte.

Aitzitik, lauki zuzena hautatu badute, zuzenean jokoa hurrengo diapositibara igaroko da.

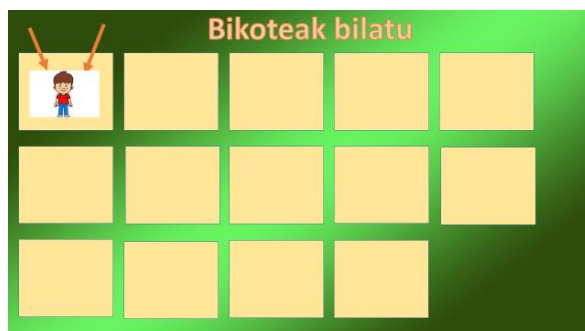
Bigarren atala Saint Patrick Irlandara heltzea izango da. Horretarako, umeeek pantailan agertzen diren geziez baliatuta, Saint Patrick eraman behar dute astoarengana. Atal honetan, zuzena ez den gezia hautatuz gero, Saint Patrick ez du aurrera egingo, dagoen tokian geratuko da.

Azkeneko atala, Saint Patrickren irudia eraikitzea izango da, hau da, puzzlea sortzea. Puzzlea 4 piezez osatuta dago eta aurreko atalean gertatu den moduan, zuzena ez den tokia hautatuz gero, jokoa ez du aurrera egingo.

Jolasa zuzenean ikusteko, [www.guztiakbatera.blogspot.es](http://www.guztiakbatera.blogspot.es) web orrialdean eskura dago, bideo batean jolasa osorik erakutsiz.



*Irudia (186): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (187): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (188): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (189): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (190): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (191): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (192): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (193): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (194): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (195): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (196): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (197): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (198): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (199): Saint Patrick egunaren jolasa*





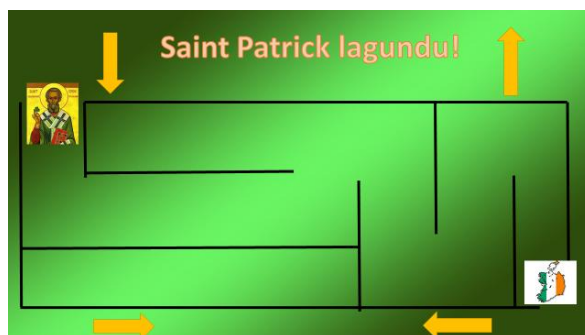
*Irudia (200): Saint Patrick egunaren jolasa*



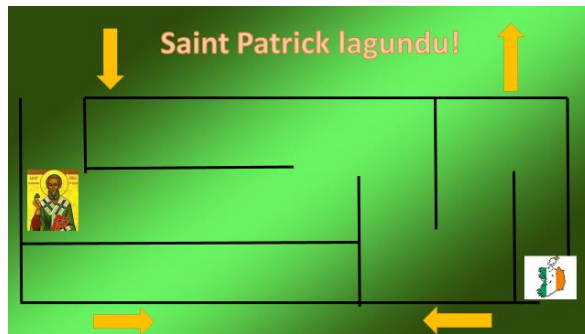
*Irudia (201): Saint Patrick egunaren jolasa*



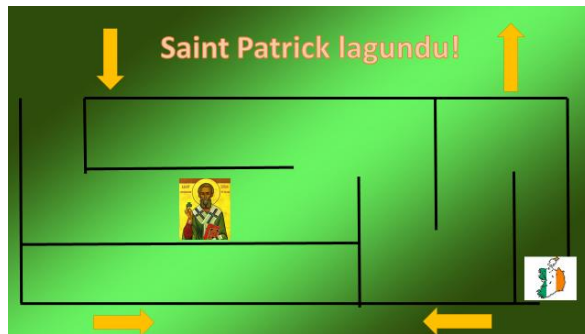
*Irudia (202): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (203): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (204): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (205): Saint Patrick egunaren jolasa*

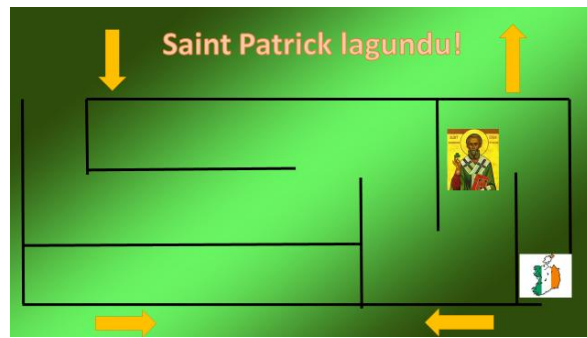


*Irudia (206): Saint Patrick egunaren jolasa*

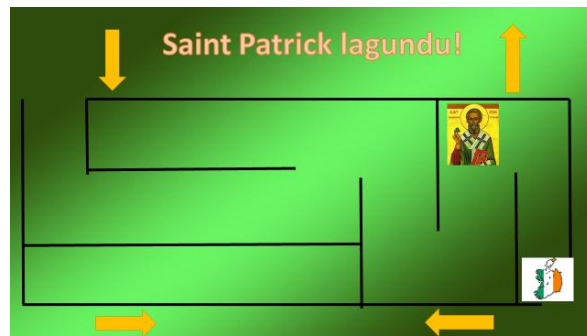


*Irudia (207): Saint Patrick egunaren jolasa*

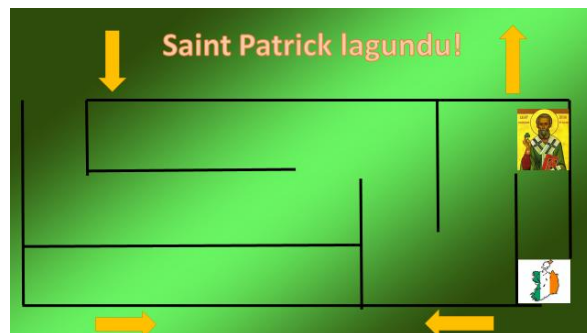




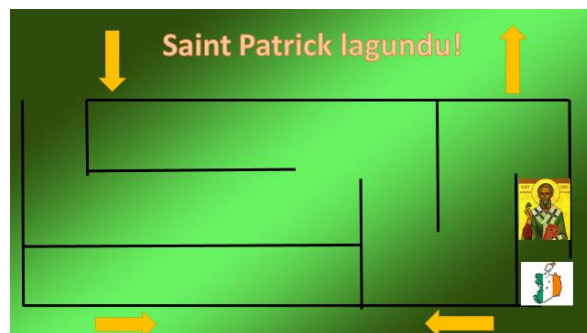
*Irudia (212): Saint Patrick egunaren jolasa*



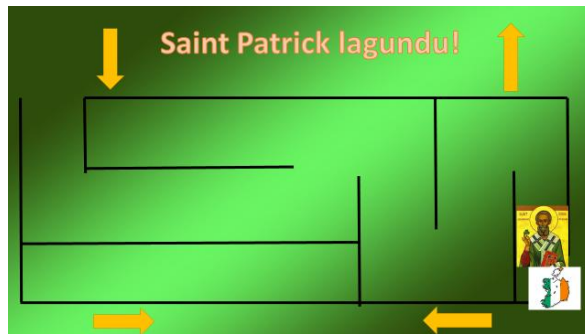
*Irudia (213): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (214): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (215): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (216): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (217): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (218): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (219): Saint Patrick egunaren jolasa*



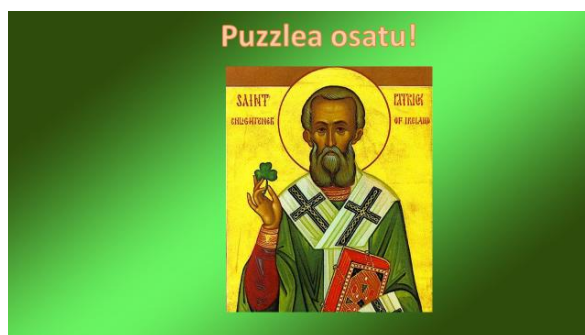
*Irudia (220): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (221): Saint Patrick egunaren jolasa*



*Irudia (222): Saint Patrick egunaren jolasa*

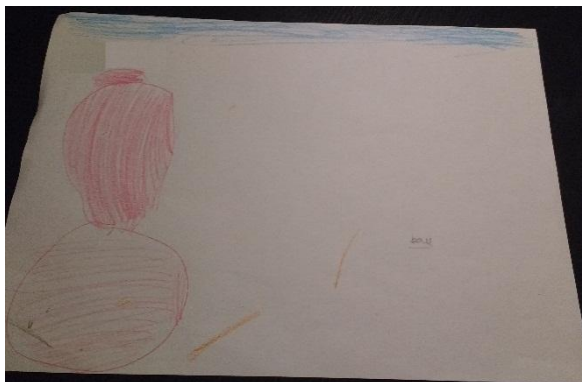


*Irudia (223): Saint Patrick egunaren jolasa*

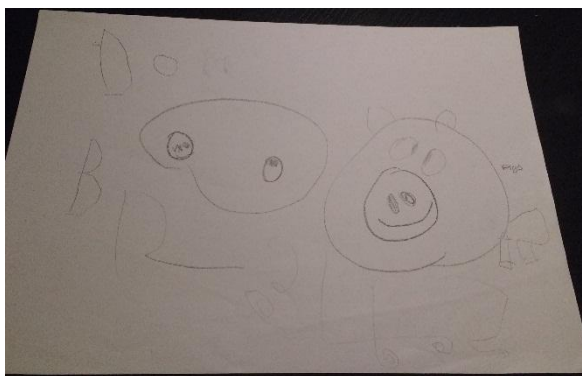


*Irudia (224): Saint Patrick egunaren jolasa*

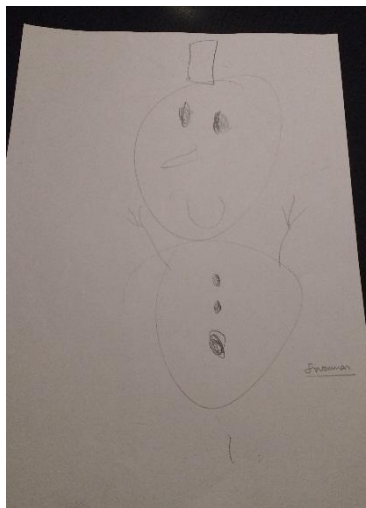
## 9. Eranskina: Dublineko ikasleen irudiak



*Irudia (225): Dublineko ikasleen irudiak*



*Irudia (226): Dublineko ikasleen irudiak*

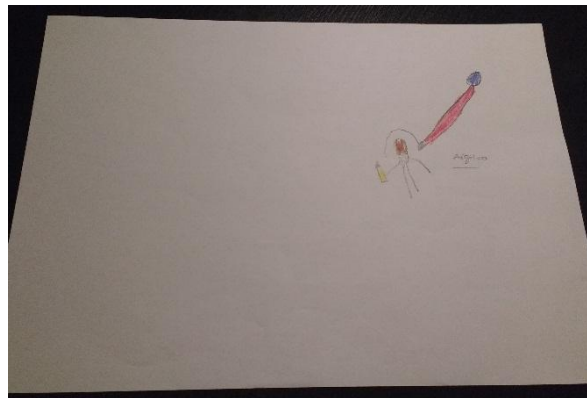


*Irudia (227): Dublineko ikasleen irudiak*





*Irudia (228): Dublineko ikasleen irudiak*



*Irudia (229): Dublineko ikasleen irudiak*



*Irudia (230): Dublineko ikasleen irudiak*



*Irudia (231): Dublineko ikasleen irudiak*



*Irudia (232): Dublineko ikasleen irudiak*



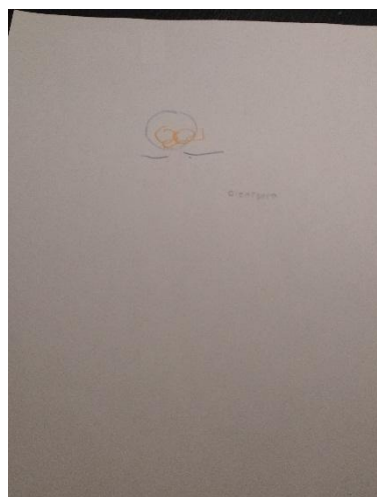
*Irudia (233): Dublineko ikasleen irudiak*



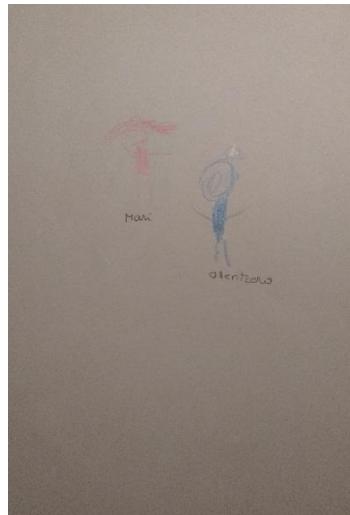
*Irudia (234): Dublineko ikasleen irudiak*



*Irudia (235): Dublineko ikasleen irudiak*



*Irudia (236): Dublineko ikasleen irudiak*



*Irudia (237): Dublineko ikasleen irudiak*



*Irudia (238): Dublineko ikasleen irudiak*



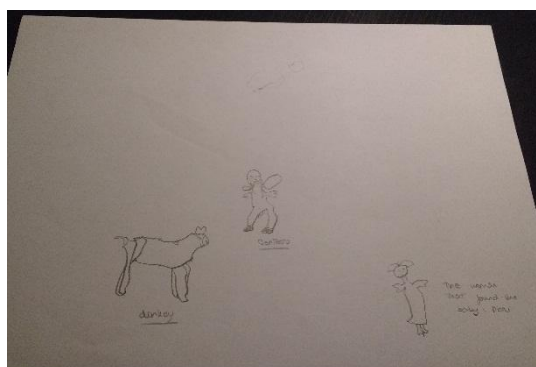
*Irudia (239): Dublineko ikasleen irudiak*



*Irudia (240): Dublineko ikasleen irudiak*



*Irudia (241): Dublineko ikasleen irudiak*



*Irudia (242): Dublineko ikasleen irudiak*



*Irudia (243): Dublineko ikasleen irudiak*

## 10. Eranskina: Bilboko ikasleen irudiak



*Irudia (244): Bilboko ikasleen irudiak*



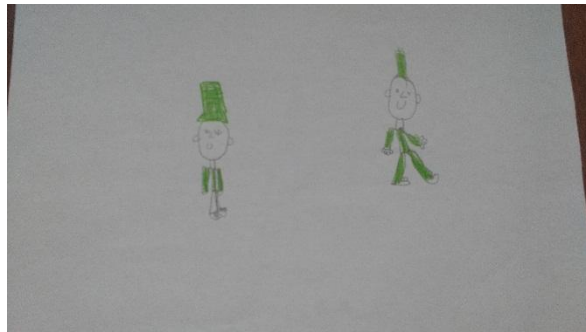
*Irudia (245): Bilboko ikasleen irudiak*



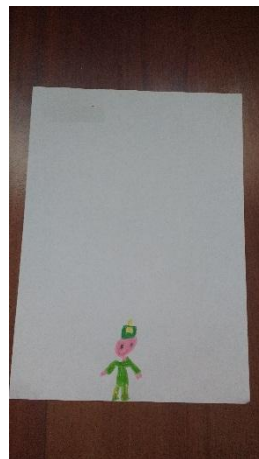
*Irudia (246): Bilboko ikasleen irudiak*



*Irudia (247): Bilboko ikasleen irudiak*



*Irudia (248): Bilboko ikasleen irudiak*



*Irudia (249): Bilboko ikasleen irudiak*

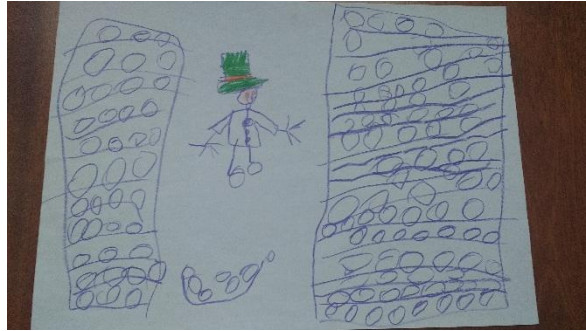


*Irudia (250): Bilboko ikasleen irudiak*



*Irudia (251): Bilboko ikasleen irudiak*





*Irudia (252): Bilboko ikasleen irudiak*



*Irudia (253): Bilboko ikasleen irudiak*



*Irudia (254): Bilboko ikasleen irudiak*



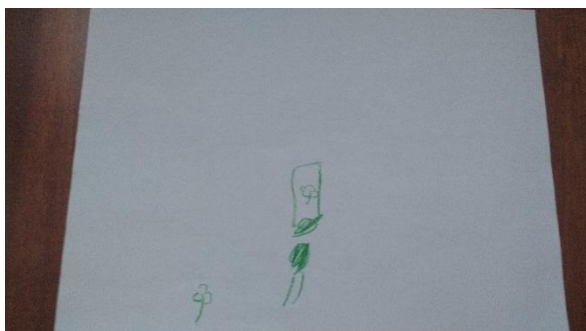
*Irudia (255): Bilboko ikasleen irudiak*



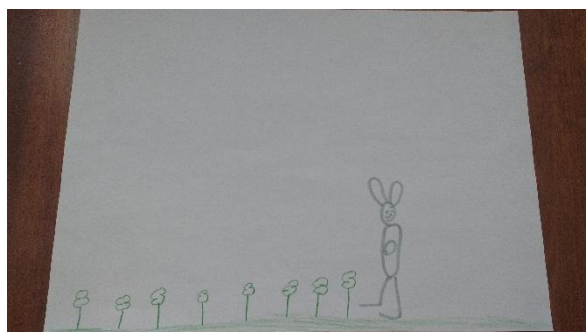
*Irudia (256): Bilboko ikasleen irudiak*



*Irudia (257): Bilboko ikasleen irudiak*



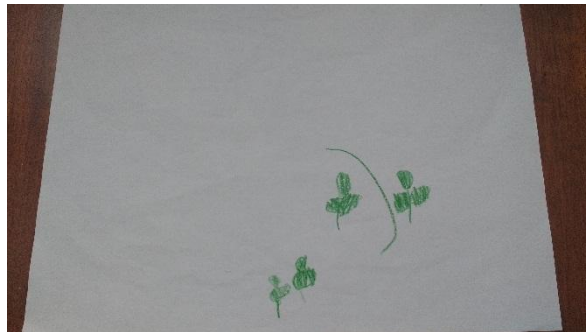
*Irudia (258): Bilboko ikasleen irudiak*



*Irudia (259): Bilboko ikasleen irudiak*



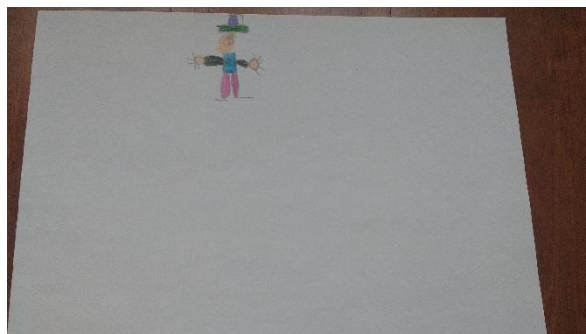
*Irudia (260): Bilboko ikasleen irudiak*



*Irudia (261): Bilboko ikasleen irudiak*



*Irudia (262): Bilboko ikasleen irudiak*



*Irudia (263): Bilboko ikasleen irudiak*

## Eranskinen bibliografia

Hogan, A. (2016). Saint Brigid's eskolari buruzko informazioa. Interneten bidezko elkarrizketa. Dublin.

Saint Brigid's Eskola Publikoaren webgunea (2009). Iturria: [www.stbrigidsprimaryschool.ie](http://www.stbrigidsprimaryschool.ie)

## Webgrafia

- <https://eu.wikipedia.org/wiki/Anboto>
- <https://www.youtube.com/watch?v=ALOBxI1d3ZU>
- <https://www.youtube.com/watch?v=94vUVj9FX6U>
- <https://pixabay.com/es/kids-jugar-ni%C3%B1o-ni%C3%B1os-jugando-1340525/>
- <https://www.todopapas.com/colorear/animales/5>
- <http://www.kendo-andorra.org/csn/28llamas.htm>
- <http://www.creanavarra.es/blog/pedisteis-regalos-olentzero/>
- <http://www.gifss.com/baby/>
- <http://mitologiadevasconia.amaroa.com/personajes-mitologicos-de-vasconia/mari>
- <http://www.adrisa.net/pedrenal.htm>
- <https://pixabay.com/es/vintage-madera-juguetes-de-madera-1064260/>
- [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Katxola\\_Baserria\\_1.JPG](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Katxola_Baserria_1.JPG)
- <https://eusturandalucia.wordpress.com/2015/02/24/la-leyenda-de-la-diosa-mari-escrita-por-monika-moreno-sanchez/>
- [https://issuu.com/hhinigoairtza/docs/argitxo\\_iratxo?a=14562223/10349697](https://issuu.com/hhinigoairtza/docs/argitxo_iratxo?a=14562223/10349697)
- <https://pixabay.com/es/rayo-de-sol-resplandor-crepuscular-292987/>
- <https://pixabay.com/es/la-construcción-de-casa-frente-24782/>
- <https://pixabay.com/es/clave-cerca-cerca-de-cerradura-214449/>
- <https://pixabay.com/es/ovejas-animales-granja-agricultura-161630/>
- <https://pixabay.com/es/rana-anfibios-rana-de-moto-animales-152633/>
- [https://vk.com/doc265818808\\_437179481?hash=4247c58be9c0bac0c6&dl=a65691b0e8593219f5](https://vk.com/doc265818808_437179481?hash=4247c58be9c0bac0c6&dl=a65691b0e8593219f5)
- <http://zoomfrases.blogspot.com.es/2015/03/gifs-animados-de-paisajes-con-cascadas.html>
- <https://pixabay.com/es/puesta-del-sol-amapola-luz-de-fondo-174276/>
- <https://pixabay.com/es/falkensteiner-cueva-cueva-767573/>
- <https://pixabay.com/es/pulgar-para-arriba-pulgar-como-155623/>
- <https://pixabay.com/es/puesta-del-sol-estado-de-%C3%A1nimo-sun-907704/>
- <https://pixabay.com/es/cig%C3%BCe%C3%B1a-baby-boy-ni%C3%B1o-beb%C3%A9-azul-1131687/>
- <https://pixabay.com/es/ojo-ojo-marr%C3%B3n-brown-cara-ni%C3%B1a-157815/>
- <https://pixabay.com/es/avi%C3%B3n-vuelo-avi%C3%B3n-de-combate-161999/>
- <http://wiflegif.com/gifs/505854-despicable-me-celebration-gif>
- <http://todofondos.com/f/28862>
- <https://pixabay.com/es/%C3%A1rbol-luz-de-fondo-paisaje-675073/>
- <https://pixabay.com/es/madera-hierba-campo-verde-resumen-1321307/>
- <http://wiflegif.com/gifs/505854-despicable-me-celebration-gif>

- <http://blog.calendarclub.co.uk/Media/Default/BlogPost/wheres-wally-2014-easel-calendar-inside-crop.jpg>
- <http://img.actualidadliteratura.com/wp-content/uploads/2010/03/wally.jpg>
- <https://luisamariaarias.files.wordpress.com/2013/11/cuarto-desordenado.jpg>
- <http://www.taringa.net/posts/humor/11880792/Buscando-a-wally.html>
- [http://seguridadvialutebo.blogspot.ie/2011\\_01\\_01\\_archive.html](http://seguridadvialutebo.blogspot.ie/2011_01_01_archive.html)
- [https://www.flickr.com/photos/jakintza\\_ikastola/4049357828/in/album-72157622672678260/](https://www.flickr.com/photos/jakintza_ikastola/4049357828/in/album-72157622672678260/)
- <http://jakintza.net/wp-content/uploads/2009/01/aargitxotxikia.gif> (birritan moldatuta)
- <https://pixabay.com/es/patr%C3%B3n-fondo-estructura-resumen-1346847/>
- <https://www.youtube.com/watch?v=wGK9qH1huj8>
- <http://waf.afamily.vn/cuoc-thi/1566.htm>
- <https://pixabay.com/es/curso-verde-fondo-patr%C3%B3n-1356075/>
- [www.twinkl.com](http://www.twinkl.com)
- <https://tuchogiusti.wordpress.com/caricaturas/>
- <http://www.documentsdelivered.com/tag/saint-patrick/>
- <http://publicdomainvectors.org/es/vectoriales-gratuitas/Coraz%C3%B3n-rojo-con-contorno-negro/5010.html> 2014
- <https://pixabay.com/es/iglesia-cruz-madera-cristianismo-150204/>
- <http://www.saharalibre.es/modules.php?name=News&file=article&sid=6928>
- [http://blog.charitynavigator.org/2012\\_07\\_01\\_archive.html](http://blog.charitynavigator.org/2012_07_01_archive.html)
- <http://www.drawingnow.com/tutorials/116748/how-to-draw-a-little-boy/>
- <https://sitiojimbo.wordpress.com/2012/02/03/markas-16-tim-piala-eropa-2012/>
- <https://cuentosparacontar.wordpress.com/2008/04/01/>
- [http://www.existedios.com.es/Gratis\\_ClipArt\\_Imagenes\\_Dibujos\\_Graficos\\_Bibli\\_a\\_Christiana/GaleriaDeDibujoCristianoSimbolosReligiososCatolicos\\_ClipArt/GaleriaCristianoSimbolosReligiososPaginas/IglesiasDibujosReligiososCristianos002\\_gif.htm](http://www.existedios.com.es/Gratis_ClipArt_Imagenes_Dibujos_Graficos_Bibli_a_Christiana/GaleriaDeDibujoCristianoSimbolosReligiososCatolicos_ClipArt/GaleriaCristianoSimbolosReligiososPaginas/IglesiasDibujosReligiososCristianos002_gif.htm)
- <http://bulletbluesca.com/blog/bullet-blues-made-in-usa-style-inspiration-st-patricks-day/>
- <https://pixabay.com/es/tr%C3%A9bol-planta-verde-1225988/>
- <https://pixabay.com/es/mo%C3%B1a-plaid-beb%C3%A9-rosa-azul-beb%C3%A9-1340399/>
- <https://pixabay.com/es/fondos-de-escritorio-de-fondo-lindo-1203713/>
- <https://pixabay.com/es/cig%C3%BCe%C3%B1a-baby-boy-ni%C3%B1o-beb%C3%A9-azul-1131687/>
- <https://pixabay.com/es/fondo-flores-multicolor-multicolores-1073788/>
- <https://www.pixelsquid.com/stock-images/pot-of-gold>
- [http://www.vectorizados.com/vector/9880\\_zapatero/](http://www.vectorizados.com/vector/9880_zapatero/)
- <https://pixabay.com/es/photos/cocinero/>
- <http://publicdomainvectors.org/de/kostenlose-vektorgrafiken/Vektor-Bild-des-Hammers-mit-schwarzem-Gummi-behandeln/22080.html>
- <http://pixabay.bid/es/naturaleza-parque-lago-cielo-verde-212552/>
- <https://pixabay.com/es/arco-iris-nubes-color-naturaleza-536647/>
- <https://misperlitas.files.wordpress.com/2014/03/sal23-8color.png>
- <https://pixabay.com/es/ba%C3%B1era-vintage-dibujos-animados-304193/>
- <http://www.publicdomainpictures.net/view->

- [image.php?image=76520&picture=&jazyk=ES](http://www.aliexpress.com/store/product/Beautiful-Flower-wallpaper-papel-de-pared-painel-de-pared-tapete-infantil-wall-paper-mural-wallpaper-background/534526_32215317451.html)
- [http://www.aliexpress.com/store/product/Beautiful-Flower-wallpaper-papel-de-pared-painel-de-pared-tapete-infantil-wall-paper-mural-wallpaper-background/534526\\_32215317451.html](http://www.aliexpress.com/store/product/Beautiful-Flower-wallpaper-papel-de-pared-painel-de-pared-tapete-infantil-wall-paper-mural-wallpaper-background/534526_32215317451.html)
- <http://blogdefiestasryp.blogspot.com.es/2013/02/invitaciones-de-winnie-pooh.html> (Disney)
- <https://pixabay.com/es/la-construcción-de-casa-frente-24782/>
- <https://pixabay.com/es/dinero-bolsa-brown-cuerda-saco-308815/>
- <https://pixabay.com/es/pollo-las-aves-de-correr-animales-40335/>
- <https://pixabay.com/es/pulgar-para-arriba-pulgar-como-155623/>
- <https://pixabay.com/es/hoja-verde-natural-fondo-de-pantalla-176722/>
- <https://pixabay.com/es/coraz%C3%B3n-amor-d%C3%ADa-de-san-valent%C3%ADn-1364754/>
- <https://pixabay.com/es/prism%C3%A1ticos-arco-iris-colorido-3d-1301916/>
- <https://pixabay.com/es/d%C3%ADa-de-san-patrick-tr%C3%A9bol-patrick-1272034/>
- [http://es.hellokids.com/c\\_15892/dibujos-para-colorear/fiestas/san-patrick/olla-de-oro](http://es.hellokids.com/c_15892/dibujos-para-colorear/fiestas/san-patrick/olla-de-oro)
- [http://lh4.ggpht.com/-GcjUECtND3E/TIDg0gtFf6I/AAAAAAAAAGTM/T64CpIh-DsE/FOUR\\_LEAF\\_CLOVER1\\_BW.jpg%3Fimgmax%3D640](http://lh4.ggpht.com/-GcjUECtND3E/TIDg0gtFf6I/AAAAAAAAAGTM/T64CpIh-DsE/FOUR_LEAF_CLOVER1_BW.jpg%3Fimgmax%3D640)
- <https://pixabay.com/es/de-fondo-shamrock-planta-tr%C3%A9bol-1112136/>
- <http://www.documentsdelivered.com/tag/saint-patrick/>